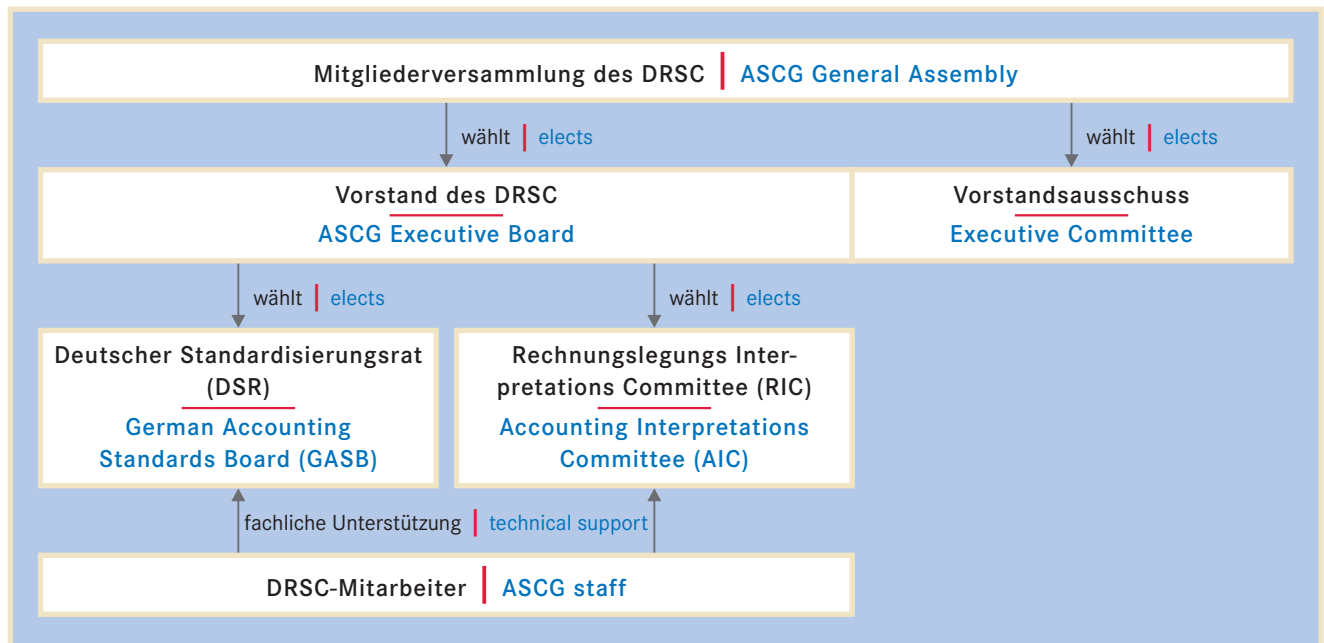




DRSC im Überblick I | ASCG in a nutshell I



Organisation | Organisation

- Der Deutsche Rechnungslegungs Standard Committee e.V. (DRSC) wurde mit Standardisierungsvertrag vom 3. September 1998 durch das Bundesministerium der Justiz (BMJ) als zuständige Standardisierungsorganisation für Deutschland anerkannt. Im Standardisierungsvertrag verpflichtete sich das DRSC, ein unabhängiges Standardisierungsgremium einzurichten, den Deutschen Standardisierungsrat (DSR), auf dieses die Aufgaben nach § 342 Abs. 1 HGB zu übertragen und es zu finanzieren. | [The Accounting Standards Committee of Germany \(ASCG\) was recognised as the official standardisation organisation for Germany by the Federal Ministry of Justice in a Standardisation Contract dated 3 September 1998. In the Standardisation Contract the ASCG agreed to establish an independent standardisation board, i.e. the German Accounting Standards Board \(GASB\), to transfer the duties listed in § 342 \(1\) HGB \(Handelsgesetzbuch – German Commercial Code\) to this board and to finance its operation.](#)
- Das DRSC ist ein eingetragener, selbstlos tätiger Verein mit Sitz in Berlin. Die Mitgliedschaft beruht auf freiwilliger Basis; die Finanzierung erfolgt durch Mitgliedsbeiträge und freiwillige Zuwendungen. | [The ASCG is registered as a non-profit organisation based in Berlin. Membership is voluntary, operations are financed by subscriptions and further donations.](#)

Gesetzliche Aufgaben nach § 342 Abs. 1 HGB | Statutory duties pursuant to § 342 (1) HGB

1. Entwicklung von Empfehlungen (Standards) zur Anwendung der Grundsätze über die Konzernrechnungslegung | [To develop recommendations \(standards\) for the application of group accounting principles](#)
2. Beratung des Bundesministeriums der Justiz bei Gesetzgebungsvorhaben zu Rechnungslegungsvorschriften | [To advise the Federal Ministry of Justice on planned legislation on accounting regulations](#)
3. Vertretung der Bundesrepublik Deutschland in internationalen Standardisierungsgremien | [To represent the Federal Republic of Germany on international standard-setting bodies](#)

DRSC im Überblick II | ASCG in a nutshell II

Organe | Governing bodies

- Die Mitgliederversammlung, die einmal jährlich stattfindet, beschließt unter anderem über die Wahl und die Entlastung des Vorstands, den Jahresetat und das 3-Jahres-Budget sowie über Satzungsänderungen. | [The General Assembly meets annually, elects and discharges the Executive Board, sets the annual budget and the three-year budget and resolves changes to the articles of association.](#)
- Der Vorstand wählt die Mitglieder der beiden Gremien (Deutscher Standardisierungsrat und Rechnungslegungs Interpretations Committee), genehmigt deren Geschäftsordnungen, überprüft die Strategie des DRSC und ist verantwortlich für die Sicherstellung der Finanzierung des Vereins. | [The Executive Board elects the members of both committees \(German Accounting Standards Board and Accounting Interpretations Committee\), approves their rules of procedure, reviews the strategy of the ASCG and is responsible for ensuring the financing of the association.](#)
- Der Vorsitzende des Vorstands, dessen Stellvertreter, der Schatzmeister und ein weiteres Mitglied des Vorstands bilden den Vorstandsausschuss. | [The Chairman of the Executive Board, the Deputy Chairman, the Treasurer and one other member of the Executive Board form the Executive Committee.](#)

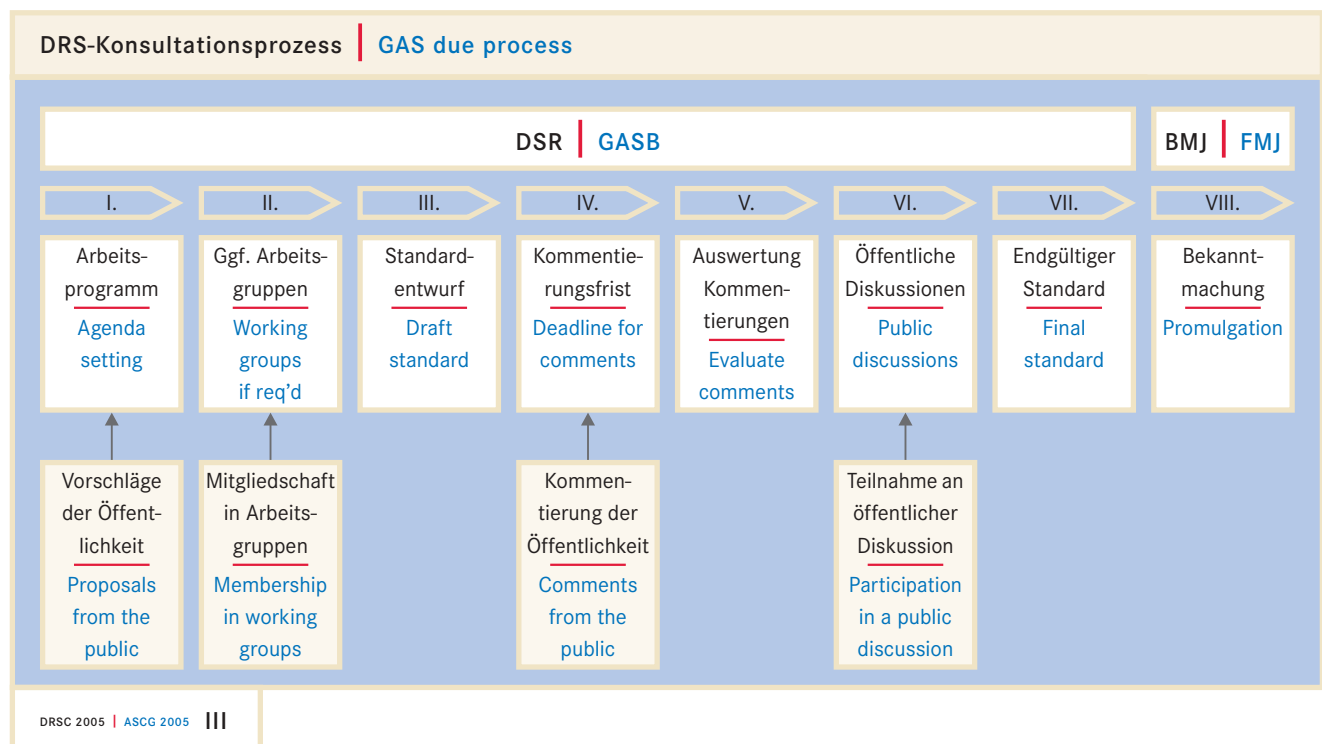
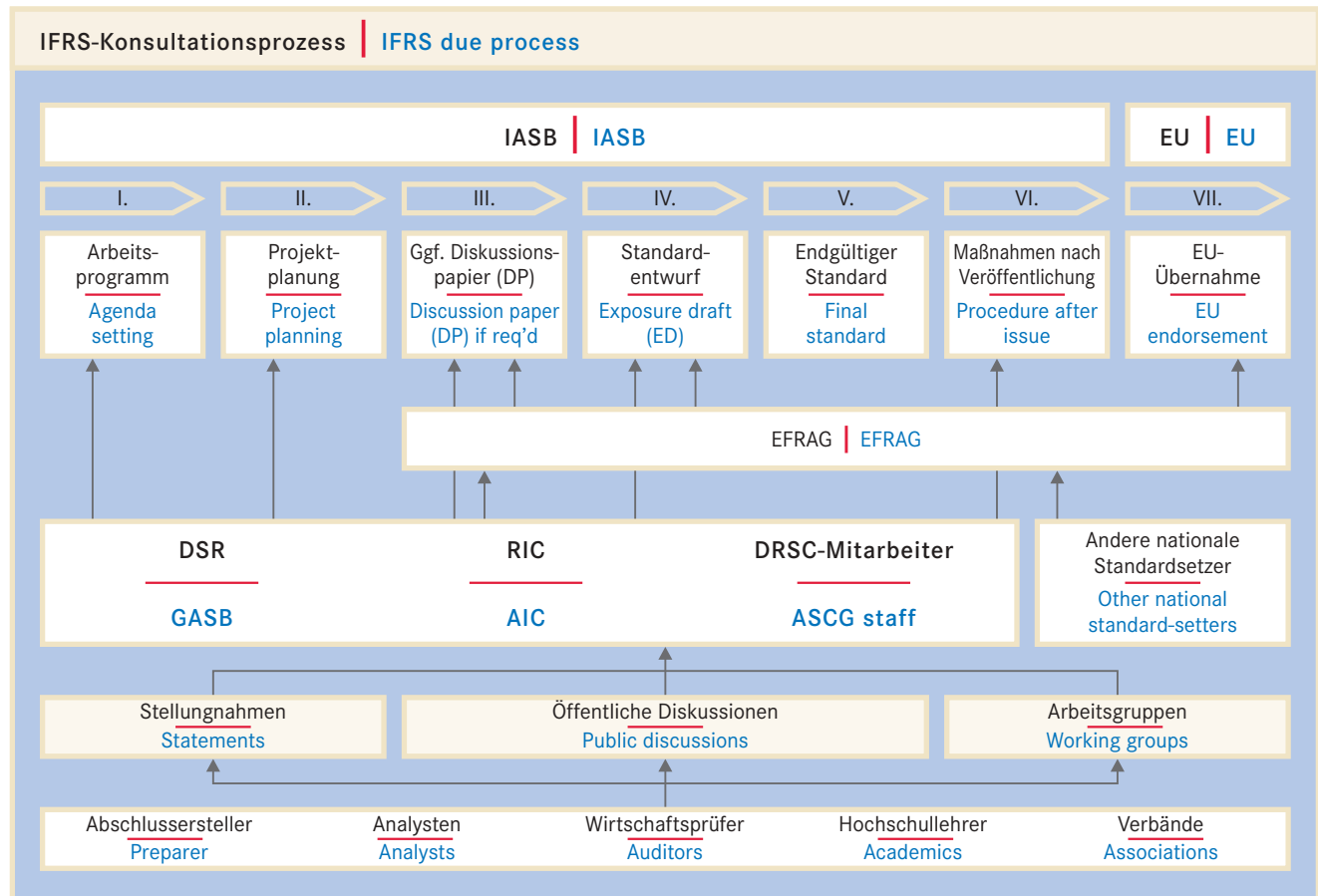
Gremien | Standing committees

- Der Deutsche Standardisierungsrat (DSR) besteht aus sieben Mitgliedern, die über eine ausgewiesene Rechnungslegungsexpertise verfügen und an keine Weisungen gebunden sind. Sie wählen aus ihrer Mitte einen Präsidenten, der für den Deutschen Standardisierungsrat hauptamtlich tätig ist. | [The German Accounting Standards Board \(GASB\) consists of seven members with proven expertise in financial reporting, who are not subject to any instructions. They elect one of their number to be president, who then works full-time for the German Accounting Standards Board.](#)
- Unter Einhaltung eines öffentlichen Konsultationsprozesses erarbeitet der Deutsche Standardisierungsrat, teilweise mit Unterstützung der durch ihn eingerichteten Arbeitsgruppen, folgende fachliche Verlautbarungen: | [The German Accounting Standards Board, respecting a process of public consultation and partly with the support of its working groups, issues the following technical pronouncements:](#)
 - HGB-Konzernrechnungslegungsstandards | [HGB group accounting standards](#)
 - Stellungnahmen an nationale und internationale Adressaten, die sich mit Fragen der Rechnungslegung befassen | [statements addressed to national and international bodies dealing with accounting matters](#)
 - Diskussionspapiere und | [discussion papers and](#)
 - sonstige, vom Deutschen Standardisierungsrat als zweckmäßig erachtete Stellungnahmen und Veröffentlichungen. | [other statements and publications, as the German Accounting Standards Board sees fit.](#)
- Das Rechnungslegungs Interpretations Committee (RIC) hat die Aufgabe, in enger Zusammenarbeit mit dem IFRIC des IASB sowie den entsprechenden Gremien der anderen nationalen Standardsetzer die Entwicklung von Interpretationen des IFRIC zu begleiten, die internationale Konvergenz von Interpretationen wesentlicher Rechnungslegungsstandards zu fördern sowie im Rahmen von eigenen Interpretationen Sachverhalte insbesondere auf Grund nationaler Gegebenheiten im Rahmen der gültigen IFRS zu beurteilen. | [The Accounting Interpretations Committee \(AIC\) has the task of accompanying the development of IFRIC interpretations in close cooperation with the IASB's IFRIC and the corresponding bodies of other national standard-setters, to promote the international convergence of interpretations of key accounting standards as well as to issue interpretations of national matters within the framework of the applicable IFRS.](#)

Mitarbeiter | Staff

- Die Mitarbeiter des DRSC unterstützen auf fachlicher Ebene einerseits den Deutschen Standardisierungsrat (DSR) sowie das Rechnungslegungs Interpretations Committee (RIC) und andererseits die deutschen Mitglieder in internationalen Gremien wie IASB, SAC und EFRAG. | [ASCG staff provide technical support to both the German Accounting Standards Board \(GASB\) and the Accounting Interpretations Committee \(AIC\) and also to the German members of international bodies such as the IASB, SAC and EFRAG.](#)

Mitwirkung der interessierten Öffentlichkeit | Participation of the interested public



Inhalt | Contents

Organisation Organisation	
DRSC im Überblick ASCG in a nutshell	I
Mitwirkung der interessierten Öffentlichkeit Participation of the interested public	III
Abkürzungen Abbreviations	02
Grußworte Forewords	03
Heinz-Joachim Neubürger	03
Prof. Dr. Harald Wiedmann	07
Internationale Aktivitäten International activities	10
Internationale Aktivitäten des Deutschen Standardisierungsrats (DSR) International activities of the German Accounting Standards Board (GASB)	12
Internationale Aktivitäten des Rechnungslegungs Interpretations Committees (RIC) International activities of the Accounting Interpretations Committee (AIC)	39
Konzernrechnungslegung nach HGB Group accounting under HGB	44
Allgemeines General	46
Transparenzrichtlinie-Umsetzungsgesetz (TUG-E) Transparency Directive Transposal Act (TDTA)	47
Deutsche Rechnungslegungs Standards (DRS) German Accounting Standards (GAS)	50
Beratung des Gesetzgebers Legislative advice	52
Allgemeines General	54
Aktuelle Beratungsprojekte Current advisory projects	54
Jahresabschluss und Bestätigungsvermerk Annual accounts and auditor's report	56
Jahresabschluss Annual accounts	58
Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers Auditor's report	60
Anlagen Appendices	62
Impressum Imprint	72

Abkürzungen | Abbreviations

AG	Aktiengesellschaft Public company
AIC	Accounting Interpretations Committee
ARC	Accounting Regulatory Committee
ASCG	Accounting Standards Committee of Germany
BD	Boardüberlegungen Board deliberations
BMF	Bundesministerium der Finanzen
BMJ	Bundesministerium der Justiz
DRS	Deutscher Rechnungslegungs Standard
DRSC	Deutsches Rechnungslegungs Standards Committee e.V.
DSR	Deutscher Standardisierungsrat
e.V.	Eingetragener Verein Registered association
EFRAG	European Financial Reporting Advisory Group
EU	Europäische Union European Union
FASAC	Financial Accounting Standards Advisory Council
FMF	Federal Ministry of Finance
FMJ	Federal Ministry of Justice
GAS	German Accounting Standards
GASB	German Accounting Standards Board
GmbH	Gesellschaft mit beschränkter Haftung Private limited company
HGB	Handelsgesetzbuch German Commercial Code
IAS	International Accounting Standards
IASB	International Accounting Standards Board
IASC	International Accounting Standards Committee
IFRIC	International Financial Reporting Interpretations Committee
IFRS	International Financial Reporting Standards
KG	Kommanditgesellschaft Limited partnership
NPAE	Non-publicly Accountable Entities
OHG	Offene Handelsgesellschaft Partnership
PAAinE	Proactive Accounting Activities in Europe
RA	Rechtsanwalt Solicitor
RIC	Rechnungslegungs Interpretations Committee
SAC	Standards Advisory Council
SEC	Securities and Exchange Commission
SFAS	Statement(s) of Financial Accounting Standards
SME	Kleine und mittelgroße Unternehmen Small and Medium-Sized Entities
SOP	Statement(s) of Position
StB	Steuerberater Tax advisor
TEG	Technical Experts Group der EFRAG
US-GAAP	United States Generally Accepted Accounting Principles
WP	Wirtschaftsprüfer Auditor

Grußwort Heinz-Joachim Neubürger | Foreword by Heinz-Joachim Neubürger



Heinz-Joachim Neubürger

Vorsitzender des Vorstands des DRSC |
Chairman of the ASCG Executive Board

Die verpflichtende Anwendung der IFRS-Rechnungslegung für kapitalmarktorientierte Unternehmen innerhalb der EU durch die IAS-Verordnung (EG) Nr. 1606/2002 des Europäischen Parlaments und des Europäischen Rats vom 19. Juli 2002 hat die weltweite Akzeptanz der IFRS-Standards deutlich beschleunigt. Ebenso wurden die Konvergenzbemühungen zur Angleichung der beiden Rechnungslegungssysteme IFRS und US-GAAP intensiviert. Darüber hinaus wurde der Dialog zwischen der EU-Kommission und der Securities and Exchange Commission (SEC) hinsichtlich der gegenseitigen Anerkennung der unterschiedlichen Standards als Grundlage für den Zugang zum jeweiligen Kapitalmarkt verbessert. Trotz fehlender vollständiger Konvergenz sind beide Rechnungslegungssysteme schon heute hinsichtlich der Qualität der Standards gleichwertig. Da eine vollständige Konvergenz, die letztendlich identische Standards bedeuten würde, weder kurzfristig erreichbar ist noch realistisch erscheint, sollte es zu einer baldigen gegenseitigen Anerkennung der beiden Rechnungslegungssysteme durch SEC und EU kommen: In der sogenannten Roadmap zur gegenseitigen Anerkennung haben sich beide Seiten auf einen zeitlichen Rahmen bis 2009 verständigt. | [The IAS regulation \(EG\) No. 1606/2002 of the European Parliament and the European Council dated 19 July 2002, making the use of IFRS standards obligatory for capital market oriented companies, has accelerated global acceptance of the IFRS standards. Also efforts to converge the accounting systems IFRS and US-GAAP have intensified. In addition, the dialogue between the European Commission and the Securities and Exchange Commission \(SEC\) has been improved regarding mutual recognition of the different standards as a basis for accessing their respective capital markets. Despite a still incomplete convergence both accounting systems are already equal in terms of the quality of standards. Since complete convergence, which would ultimately imply identical standards, is neither achievable in the short-term nor realistic, the early mutual recognition of the two accounting systems by the SEC and the EU is to be recommended. In the so-called roadmap on mutual recognition both sides have agreed on a timeframe up to 2009.](#)

Konvergenz erfordert eine verstärkte Abstimmung aller am Regelsetzungsprozess beteiligten Institutionen (IASB, EU, FASB, nationale Instanzen) in inhaltlicher und zeitlicher Hinsicht. Erforderlich ist ebenfalls die Formulierung, die intensive Diskussion und die Abstimmung von Grundprinzipien für Bilanzierungsregeln, das sogenannte „Framework“. Diese Diskussion wird mit US-GAAP-Vertretern geführt, deren Organisationen über langjährige Erfahrungen, einen umfassenden Expertenstab und erhebliche finanzielle Mittel verfügen. Hier gilt es, sich sowohl national als auch auf europäischer Ebene zu organisieren und zu engagieren, um zu ausgewogenen

Standards zu kommen, die nicht-amerikanische Rahmenbedingungen ausreichend berücksichtigen. Ziel der Konvergenz müssen demnach ausgewogene und sich an vereinbarten Prinzipien orientierende („principle-based“ anstatt „rule-based“) Standards sein. | Convergence requires increased consultation between all institutions involved in the regulatory process (IASB, EU, FASB, national bodies) in terms of both content and schedule. It is also necessary to formulate, discuss in detail and approve basic principles for financial reporting, the so-called “Framework”. This discussion is being conducted with representatives of US-GAAP, whose organisations have substantial experience, a broad staff of experts and considerable financial resources. We must organise and engage ourselves on both a national and European level, in order to reach balanced standards which take sufficient account of non-American conditions. The goal of convergence must therefore be balanced standards that are principle-based rather than rule-based.

Das DRSC, das als privatrechtlicher Verein mit einer Mitgliedschaft auf freiwilliger Basis organisiert ist, wird insbesondere über Mitgliedsbeiträge und Spenden finanziert. In diesem Zusammenhang möchte ich allen Mitgliedern des DRSC meinen herzlichen Dank für ihre Unterstützung aussprechen. Insbesondere danke ich den 14 Unternehmen, die dem DRSC auf befristeter Basis erhebliche zusätzliche Mittel bereitstellen, und deren Vertreter sich in einer Vielzahl internationaler Rechnungslegungsgremien engagieren. Diese umfassen zum Beispiel den IASB Board of Trustees, das Standards Advisory Council (SAC) des IASB, die Technical Expert Group (TEG) der EFRAG, das Standards Advisory Council des FASB (FASAC) sowie national den Deutschen Standardisierungsrat (DSR) und das Rechnungslegungs Interpretations Committee (RIC) neben dem DRSC. Beides, eine ausreichende finanzielle Basis und engagierte Fachleute, sind heute Grundvoraussetzungen, um deutsche Interessen auf internationaler Ebene wirksam vertreten zu können. In den letzten zwei Jahren hat das DRSC, wie aber auch der Deutsche Standardisierungsrat, diesbezüglich viel erreicht. Um auch zukünftig die anstehenden Aufgaben zu bewältigen, ist das DRSC weiterhin auf eine breite Unterstützung angewiesen. | As a non-profit organisation with voluntary members, the ASCG is financed mainly by membership subscriptions and donations. I would therefore like to take this opportunity to express my gratitude to all members of the ASCG for their support. In particular I would like to thank those 14 companies who for a fixed period of time are providing the ASCG with considerable additional funding and whose representatives are active in a number of international accounting bodies. These include the IASB Board of Trustees, the Standards Advisory Council (SAC) of the IASB, the Technical Expert Group (TEG) of EFRAG, the Standards Advisory Council of the FASB (FASAC) and on a national level the German Accounting Standards Board (GASB) and the Accounting Interpretations Committee (AIC), as well as the ASCG. Both sufficient funding and committed experts are a fundamental requirement for the effective representation of German interests at international level. Over the last two years the ASCG, but also the German Accounting Standards Board, have achieved a great deal in this respect. In order to continue to fulfil its responsibilities the ASCG is dependent also in future on a broad basis of support.

Die Berücksichtigung deutscher Anliegen im Rahmen eines konvergenten Regelsetzungsprozesses erfordert eine breite Abstimmung auf nationaler Ebene, um möglichst mit „einer“ Stimme international gehört zu werden. Hier haben DRSC und Deutscher Standardisierungsrat den Dialog mit allen an Rechnungslegungsthemen Interessierten (Abschlussersteller, Analysten, Wirtschaftsprüfer, Börsen und Börsenaufsichten sowie Hochschullehrer) intensiviert. Das DRSC bietet sich in einer Hub-Funktion an, das heißt als Knotenpunkt zwischen dem IASB, der EFRAG und den anderen europäischen Standardsetzern sowie den nationalen Institutionen, Verbänden, Interessengruppen und der interessierten Öffentlichkeit. | For German concerns to be taken into account as part of a convergent process of standardsetting requires broad consultation on the national level, in order to speak as far as possible with one voice at international level. In this area the ASCG and the German Accounting Standards Board have intensified the dialogue with all interested parties (preparers, analysts, auditors, stock exchanges and their regulators and academics). The ASCG serves as a hub, or intersection between the IASB, the EFRAG and the other European standard-setters, as well as national institutions, associations, interest groups and the interested public.

Neben diesen vielfältigen international orientierten Aktivitäten erfüllt das DRSC mit seinen Gremien, insbesondere dem Deutschen Standardisierungsrat, die durch den Standardisierungsvertrag mit dem Bundesministerium der Justiz zugewiesenen gesetzlichen Aufgaben gemäß § 342 Abs. 1 HGB. Der Deutsche Standardisierungsrat übt somit seine Beratungsaufgabe gegenüber dem Gesetzgeber aus und verabschiedet bei Bedarf HGB-Konzernrechnungslegungsstandards. Durch den auch für deutsche Wertpapieremittenten erforderlichen Übergang auf IFRS wird sich der Arbeitsschwerpunkt des Deutschen Standardisierungsrats mehr zu internationalen Themen verschieben; seine HGB-orientierte Standardsetzungs- und Interpretationsaufgabe bleibt dabei bestehen. | In addition to these varied activities on the international scene the ASCG and its standing committees, in particular the German Accounting Standards Board, also carry out the statutory duties delegated to it by the Federal Ministry of Justice pursuant to § 342 (1) HGB in the Standardisation Contract. In this respect the German Accounting Standards Board fulfils an advisory role to the legislator and adopts HGB group accounting standards as required. The necessary transition to IFRS for German issuers of shares and bonds means that the focus of the work at the German Accounting Standards Board will move more towards international matters; its standard-setting and interpretation duties respect to HGB will remain, however.

Weiterhin war das DRSC – vor allem unser Vorstandsmitglied Dr. Werner Brandt und unsere Generalsekretärin Liesel Knorr – quasi als „Nachbarschaftshilfe“ maßgeblich an der Gründung und dem Aufbau der Deutschen Prüfstelle für Rechnungslegung e.V. (DPR) beteiligt. Nach Beendigung dieser Hilfe wird es auch zukünftig durch die Schnittstelle der Interpretation qua Rechnungslegungs Interpretations Committee vielfältige Anknüpfungspunkte zwischen DRSC und DPR geben. | The ASCG, in the person of our Executive Board member Dr. Werner Brandt and our Secretary General Liesel Knorr, was also closely involved – as a good neighbour – with setting up and developing the Financial Reporting Enforcement Panel (FREP). Although this support function has finished there will continue to be many contacts between the ASCG and the FREP in future, especially through the interpretation interface at the Accounting Interpretations Committee.

Zum 1. Januar 2006 übernahm Prof. Dr. Harald Wiedmann, bisheriger Vorsitzender des Vorstands der KPMG Deutschland und des DRSC, den Vorsitz im Deutschen Standardisierungsrat von Prof. Dr. Klaus Pohle. Prof. Dr. Pohle hatte dieses Amt am 1. Mai 2003 übernommen und sich für die Belange des Deutschen Standardisierungsrats wie auch des DRSC in vorbildlicher Weise eingesetzt. Ganz entscheidend hat er den Dialog mit diversen internationalen Rechnungslegungsgremien forciert und dort das für eine gedeihliche und erfolgreiche Zusammenarbeit so wichtige Vertrauen geschaffen und durch exzellente Facharbeit und seinen immensen persönlichen Einsatz gefestigt. | With effect from 1 January 2006 the former chairman of the management board of KPMG Germany and of the ASCG, Prof. Dr. Harald Wiedmann, took over the chairmanship of the German Accounting Standards Board from Prof. Dr. Klaus Pohle. Prof. Dr. Pohle had assumed the post on 1 May 2003 and shown great commitment to the cause of the German Accounting Standards Board and the ASCG. He made a decisive contribution to encouraging dialogue between various international accounting standards bodies, where he established the trust necessary for a fruitful and successful collaboration and fostered it through his excellent technical expertise and enormous personal commitment.

Zum 31. März 2006 hat Dr. Frank Trömel, der seit dem 1. April 2000 dem Deutschen Standardisierungsrat angehörte, sein Mandat niedergelegt. In der Zeit vom 1. März 2002 bis zu seinem Ausscheiden hat Dr. Frank Trömel als stellvertretender Präsident des Deutschen Standardisierungsrats die damit verbundenen Aufgaben mit großem Engagement wahrgenommen. Ebenfalls zum 31. März 2006 legte Dr. Bernd W. Voss, der seit dem 1. April 2002 Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats war, sein Mandat nieder. Der Vorstand des DRSC hat den Beitrag von Prof. Dr. Klaus Pohle, Dr. Frank Trömel und Dr. Bernd W. Voss im Deutschen Standardisierungsrat und für den DRSC mit großem Dank gewürdigt. Auch Herrn Anthony Di Iorio gilt unser Dank für seine Bereitschaft und sein Engagement im Deutschen Standardisierungsrat. | [Dr. Frank Trömel, a member of the German Accounting Standards Board since 1 April 2000, resigned his post with effect from 31 March 2006. In the period from 1 March 2002 up to his departure Dr. Frank Trömel carried out the duties of Deputy Chairman of the German Accounting Standards Board with great commitment. Dr. Bernd W. Voss, a member of the Board since 1 April 2002 also resigned as of 31 March 2006. The ASCG Executive Board paid tribute to the work of Prof. Dr. Klaus Pohle, Dr. Frank Trömel and Dr. Bernd W. Voss for the German Accounting Standards Board and for the ASCG. We also acknowledge Mr. Anthony Di Iorio's commitment in the German Accounting Standards Board.](#)

Der vorliegende erste Jahresbericht des DRSC informiert Sie über die Organisation des deutschen Standardsetzers sowie dessen Tätigkeit im zurückliegenden Jahr und im Zeitraum bis zur Veröffentlichung dieses Jahresberichts. Es ist beabsichtigt, zukünftig jährlich einen Bericht zu veröffentlichen. | [This first annual report of the ASCG provides information on the organisation of the German standard-setter and on its activities over the past year and up to publishing this report. In the future we intend to publish a report every year.](#)

Heinz-Joachim Neubürger

Vorsitzender des Vorstands des DRSC |
[Chairman of the ASCG Executive Board](#)

Grußwort Prof. Dr. Harald Wiedmann | Foreword by Prof. Dr. Harald Wiedmann



Prof. Dr. Harald Wiedmann

Präsident des Deutschen Standardisierungsrats | President of
the German Accounting Standards Board

In der Vergangenheit eilten die Unternehmen mit ihren wirtschaftlichen Aktivitäten der Rechnungslegung voraus. Während Großunternehmen, aber auch mittelständische Unternehmen zunehmend global agierten, war die Rechnungslegung noch vor einem Jahrzehnt weitgehend national geprägt. Eine Entwicklung in Richtung internationaler Rechnungslegung setzte mit der Verabschiedung von § 292a HGB (Befreiende Konzernabschlüsse) ein. Ein weiterer bedeutsamer Schritt wurde mit der EU-Verordnung zur verpflichtenden Anwendung der IFRS-Standards im Konzernabschluss kapitalmarktorientierter Unternehmen in der EU erreicht. | *In the past companies and their commercial activities ran ahead of accounting standards. Whilst large companies, but also medium-sized enterprises began to act increasingly globally, financial reporting was still mainly a national issue only a decade ago. A decisive step towards international accounting standards occurred with the adoption of § 292a HGB relating to exempting consolidated financial statements. A further major step took place with the EU directive on the mandatory application of IFRS for the financial statements of capital market oriented companies in the EU.*

Mit dieser Entwicklung haben sich auch die Aufgaben des Deutschen Standardisierungsrats entscheidend verändert. Während zunächst die Entwicklung von Empfehlungen zur Anwendung der Grundsätze der Konzernrechnungslegung nach HGB auf der Tagesordnung zu finden war, steht seit meiner Übernahme des Vorstandsvorsitzes im Jahr 2003 die Rechnungslegung nach IFRS im Fokus. Seit meiner Wahl zum Präsidenten des Deutschen Standardisierungsrats im Januar 2006 engagiere ich mich persönlich für die deutschen Belange auf internationaler Ebene. Darüber hinaus wird das Bundesministerium der Justiz in Fragen der handelsrechtlichen Rechnungslegung weiterhin durch den Deutschen Standardisierungsrat beraten. | *These developments have also brought about changes to the activities of the German Accounting Standards Board. Initially the agenda included developing recommendations on the application of consolidated accounting principles in line with HGB, but since I became Chairman of the Executive Board in 2003 the focus has been clearly on IFRS accounting standards. Since my election as President of the German Accounting Standards Board in January 2006 I have dedicated considerable time to representing German interests at international level. In addition, the German Accounting Standards Board also continues to advise the Federal Ministry of Justice on matters of commercial accounting principles.*

Eine Vielzahl deutscher Unternehmen muss mehrere Rechnungslegungssysteme anwenden: IFRS, HGB und steuerrechtliche Regelungen. Für Unternehmen, die an einer Börse in den USA gelistet sind, kommt mit US-GAAP ein viertes Rechnungslegungssystem hinzu. Das führt zu unnötigen Kosten bei den bilanzierenden Unternehmen. | German companies are currently faced with a multitude of accounting standards: IFRS, HGB and separate tax regulations. For companies listed on a stock exchange in the USA, the US-GAAP is a fourth mandatory accounting system. This leads to unnecessary expense for the companies reporting.

Insbesondere bei kleinen und mittelgroßen Unternehmen gibt es bezüglich der Anwendung der IFRS teilweise große Vorbehalte. Im Rahmen des SME-Projekts des IASB wird ein IFRS-Standard entwickelt, der eine Vereinfachung der teilweise hochkomplexen IFRS-Regelungen für diese Unternehmen vorsieht. Der Deutsche Standardisierungsrat setzt sich für eine solche Vereinfachung auf internationaler Ebene vehement ein. Zur fachlichen Unterstützung hat der Deutsche Standardisierungsrat eine Arbeitsgruppe einberufen, an der vor allem Vertreter von betroffenen Unternehmen teilnehmen. Auch in einem weiteren Projekt forciert das Gremium nachdrücklich deutsche Belange. Der aktuelle Vorschlag des IASB im Rahmen des kurzfristigen Projekts zur Abgrenzung von Eigen- und Fremdkapital („Financial Instruments: Puttable Instruments (Amendments to IAS 32)“) löst die Problematik deutscher Personengesellschaften bezüglich des Ausweises von Eigenkapital ggf. nur unzureichend. Deshalb hat der Deutsche Standardisierungsrat vorgeschlagen, die vom IASB diskutierten Ausnahmeregelungen zu IAS 32 zu modifizieren, um zu einer sachgerechten Lösung im Sinne der deutschen Personengesellschaften zu gelangen. | Small and medium-sized companies in particular have sometimes strong reservations about the application of IFRS. As part of the IASB's SME project an IFRS standard is being developed which promises to simplify the sometimes highly complex IFRS regulations for these companies. The German Accounting Standards Board is vigorous in its support at international level for this simplification. It has set up a working group to provide technical support, in which mainly representatives of companies concerned take part. A further project involves the board explicitly in the promotion of German interests. The IASB's current proposal within the short-term project to distinguish between equity and debt (“Financial Instruments: Puttable Instruments (Amendments to IAS 32)“) possibly provides an inadequate solution to the problem that German partnerships have when reporting equity. The German Accounting Standards Board has therefore proposed amendments to the exceptions under discussion at the IASB in order to reach an appropriate solution for the benefit of German partnerships.

Durch diese Aktivitäten soll die Akzeptanz der IFRS-Rechnungslegung auch für kleine und mittelgroße Unternehmen erhöht werden. Nur bei Erfüllung dieser Voraussetzung sollte der Gesetzgeber das strategische Ziel verfolgen, allen Unternehmen zukünftig nur noch die Anwendung zweier Rechnungslegungssysteme verpflichtend vorzuschreiben – einen IFRS-Abschluss sowie eine Steuerbilanz. Bei kleineren Unternehmen könnten sich die Rechnungslegungsanforderungen auf die Steuerbilanz beschränken. Der Deutsche Standardisierungsrat befürwortet daher eine weltweit einheitliche, hochqualitative Finanzberichterstattung. Als nationaler Standardsetzer unterstützt der Deutsche Standardisierungsrat einerseits die Entwicklung und Implementierung dieser Standards und treibt diese Entwicklung andererseits auch voran. | These activities are intended to increase small and medium-sized companies' acceptance of the IFRS accounting standards. Only when this has been

achieved should the legislature consider the strategic goal of making only two accounting systems mandatory for all companies – one set of financial statements under IFRS and a balance sheet for tax purposes. For smaller companies the accounting requirements could be limited to the tax balance sheet. The German Accounting Standards Board is therefore in favour of a high-quality uniform global financial reporting. As the national standard-setter the German Accounting Standards Board supports the development and implementation of these standards and also actively promotes their development.

Der Deutsche Standardisierungsrat leistet durch eine proaktive und reaktive Zusammenarbeit mit dem IASB einen entscheidenden Beitrag zur Berücksichtigung der gebündelten deutschen Belange bei der Entwicklung neuer IFRS-Standards. Als Präsident des Deutschen Standardisierungsrats habe ich darüber hinaus einen ständigen Sitz im Expertengremium der EFRAG, das die Europäische Kommission u. a. bezüglich des Endorsements der IFRS berät. | By working proactively and reactively with the IASB the German Accounting Standards Board has a vital role to play in ensuring that collective German interests are taken into account when new IFRS standards are developed. As President of the German Accounting Standards Board I also have a permanent seat on the EFRAG's panel of experts, which i. a. advises the European Commission on the endorsement of IFRS.

Im Rahmen meiner Arbeit als Präsident des Deutschen Standardisierungsrats habe ich zahlreiche kontrovers-konstruktive Diskussionen mit Ihnen geführt, für die ich Ihnen persönlich danken möchte. Nicht zuletzt gilt mein Dank dem Engagement der Arbeitsgruppenmitglieder, der Kolleginnen und Kollegen im deutschen Standardisierungsrat sowie der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des DRSC. Ich hoffe, auch weiterhin auf Sie bauen zu können, damit auch zukünftig sichergestellt ist, dass die starke Stimme des Deutschen Standardisierungsrats, unterstützt von einer breiten Basis, international Gehör findet. | As part of my work as President of the German Accounting Standards Board I have had many discussions both controversial and constructive with you, for which I would like to thank you personally. Finally my thanks go to the members of the working groups for their commitment, to my colleagues in the German Accounting Standards Board and to all the ASCG staff. I hope to continue to be able to count on you in the future to ensure that the German Accounting Standards Board speaks with a strong voice, with broad support and is listened to at an international level.

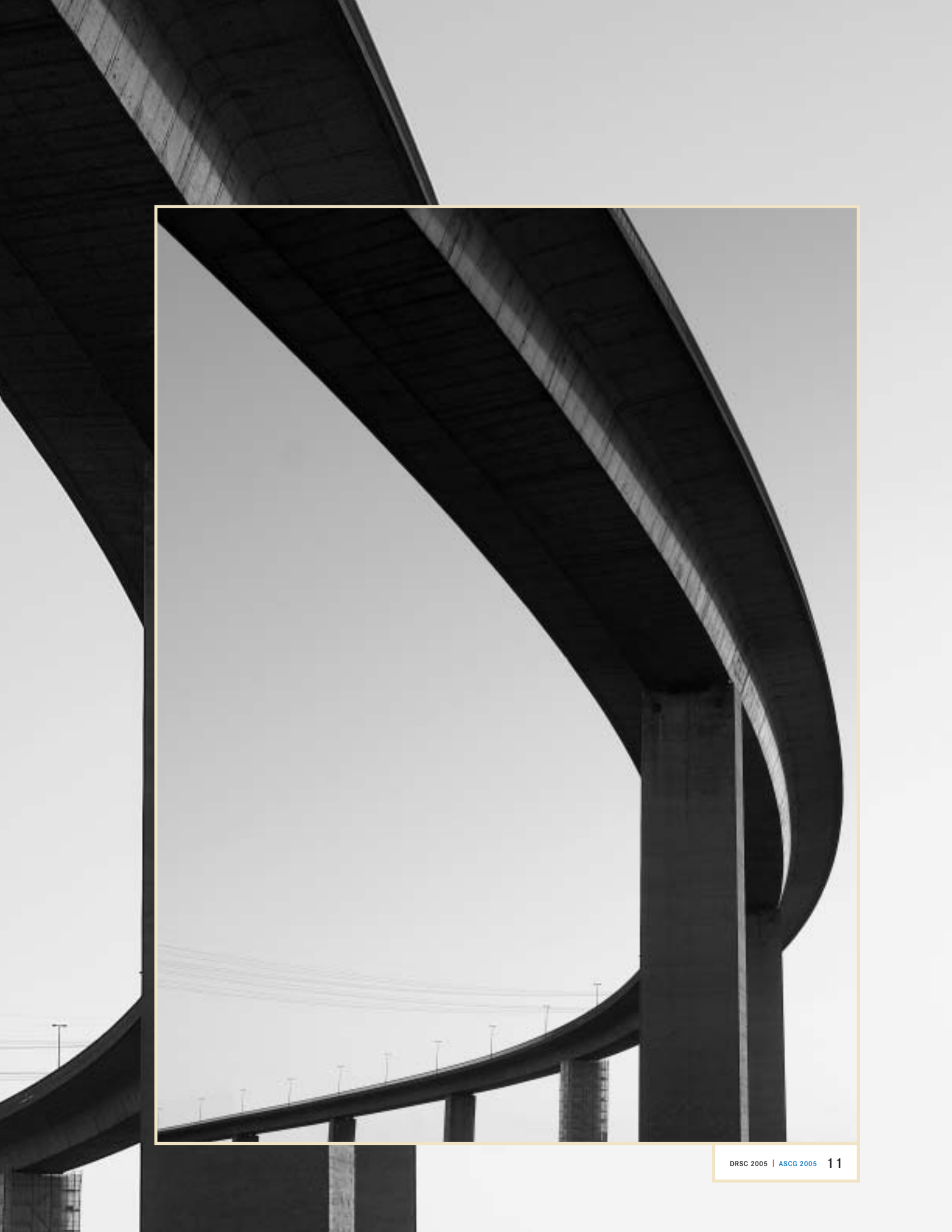


Prof. Dr. Harald Wiedmann

Präsident des Deutschen Standardisierungsrats |
President of the German Accounting Standards Board

Internationale Aktivitäten | International activities

Keine Stadt in Europa hat so viele Brücken wie Hamburg. Eine dieser Brücken ist die Köhlbrandbrücke, die bei ihrer Fertigstellung großes Interesse im In- und Ausland erregte. Eine Wirkung über nationale Grenzen hinweg entfaltet auch der Deutsche Standardisierungsrat, indem er Verbindungen zwischen den an Rechnungslegung interessierten Gruppen in Deutschland und internationalen Standardisierungsgremien schafft. | No city in Europe has as many bridges as Hamburg. One of these bridges is the Köhlbrand-bridge, which elicited great interest within Germany and abroad upon its completion. The German Accounting Standards Board also has an impact beyond national borders by connecting German groups interested in financial reporting and international standardisation bodies.



Internationale Aktivitäten | International activities



Internationale Aktivitäten des Deutschen Standardisierungsrats (DSR) | International activities of the German Accounting Standards Board (GASB)

Aufgrund der IAS-Verordnung zur verpflichtenden Anwendung der IFRS-Rechnungslegungsstandards im Konzernabschluss kapitalmarktorientierter Unternehmen in der Europäischen Union hat die IFRS-Rechnungslegung auch in der Bundesrepublik Deutschland erheblich an Bedeutung gewonnen. Während sich der Deutsche Standardisierungsrat in den ersten Jahren nach seiner Etablierung insbesondere mit der Entwicklung von HGB-Konzernrechnungslegungsstandards beschäftigte, ist der Fokus seit einiger Zeit auf die internationale Rechnungslegung gerichtet. | As a result of the IAS regulation on the mandatory application of IFRS accounting standards for the financial statements of capital market oriented companies, IFRS accounting has also gained considerable importance in the Federal Republic of Germany. Whilst in its early years the German Accounting Standards Board was primarily occupied with developing consolidated accounting standards under HGB, the focus has for some time now been on international accounting.

Als Sprachrohr der Belange deutscher Unternehmen auf dem internationalen Parkett kommt dem Deutschen Standardisierungsrat und dem Rechnungslegungs Interpretations Committee die Aufgabe zu, die Entwicklung von IFRS-Rechnungslegungsstandards beim IASB in London mitzugestalten sowie im Rahmen des Endorsementprozesses der EU mitzuwirken. | As the mouthpiece for the interests of German companies at international level the German Accounting Standards Board and the Accounting Interpretations Committee are responsible for taking part in the development of IFRS accounting standards by the IASB in London and in the EU endorsement process.

Neben dem Kontakt auf Arbeitsebene zwischen den Projektmanagern des IASB und des DRSC bestehen vielfältige Verknüpfungen zum IASB: | Besides the working relationships between project managers at the IASB and the ASCG numerous contacts exist with the IASB:

- Das deutsche IASB-Mitglied Prof. Dr. Hans-Georg Bruns nimmt regelmäßig an den Sitzungen des Deutschen Standardisierungsrats als Gast teil. | The German IASB member Prof. Dr. Hans-Georg Bruns is a regular guest participant at the meetings of the German Accounting Standards Board.
- Die drei deutschen Mitglieder des Standards Advisory Councils (SAC), Dr. Christoph Ernst (Ministerialrat im Bundesministerium der Justiz), Heinz-Joachim Neubürger (Vorstandsvorsitzender des DRSC) und Jochen Pape (Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats), stehen sowohl organisatorisch als auch fachlich in enger Verbindung zum Deutschen Standardisierungsrat. | The three German members of the Standards Advisory Council (SAC), Dr. Christoph Ernst (Federal Ministry of Justice), Heinz-Joachim Neubürger (Head of division Chairman of the ASCG) and Jochen Pape (member of the German Accounting Standards Board), are in close contact to the German Accounting Standards Board, both in organisational and technical matters.

Der Deutsche Standardisierungsrat erarbeitet vor allem Stellungnahmen an nationale und internationale Adressaten, die sich mit Fragen der Rechnungslegung befassen. Bei wesentlichen Projekten setzt der Deutsche Standardisierungsrat unterstützende Arbeitsgruppen ein, die sich insbesondere aus Abschlusserstellern, Wirtschaftsprüfern, Analysten und Hochschullehrern zusammensetzen. Aufgabe der Arbeitsgruppen ist es, die anstehenden Themen unter Berücksichtigung der Regelungen nach IFRS und US-GAAP sowie ggf. nach HGB und einschlägiger Fachliteratur, Stellungnahmen und Praxisfällen aufzubereiten und dem Deutschen Standardisierungsrat Entwürfe von Verlautbarungen zur Verabschiedung vorzulegen. | [The primary duty of the German Accounting Standards Board is preparing comments to national and international bodies dealing with accounting matters. For major projects the German Accounting Standards Board sets up working groups for technical support, consisting of preparers, auditors, analysts and academics. The task of the working groups is to prepare and discuss the topics for upcoming board deliberations by taking account the IFRS and US-GAAP regulations and HGB regulations also if necessary and the relevant specialised literature, comments and practical cases, and to present proposals for pronouncements to the German Accounting Standards Board for adoption.](#)

Die Satzung des DRSC sieht in Verbindung mit der Geschäftsordnung des Deutschen Standardisierungsrats für die Erarbeitung von Stellungnahmen ein mehrstufiges, formalisiertes Verfahren vor (Due Process), das in Anlehnung an internationale Vorbilder (IASB und FASB) die interessierte Öffentlichkeit einbezieht: | [The articles of the ASCG and the rules of procedure of the German Accounting Standards Board provide for a formalised multi-level process for preparing statements \(due process\), which in accordance with international best practice \(IASB and FASB\) includes the interested public:](#)

- 1) Beschluss über den Entwurf einer Stellungnahme durch den Deutschen Standardisierungsrat mit Zweidrittelmehrheit | [Resolution on the draft of a statement by the German Accounting Standards Board with two-thirds majority](#)
- 2) Veröffentlichung des Entwurfs mit einer Kommentierungsfrist für die Öffentlichkeit von mindestens 45 Tagen | [Publication of the draft with a deadline for public comments of at least 45 days](#)
- 3) Veröffentlichung der eingegangenen Kommentierungen | [Publication of comments received](#)
- 4) Bei wesentlichen Änderungen erneute Veröffentlichung eines Entwurfs durch den Deutschen Standardisierungsrat mit einer Kommentierungsmöglichkeit für die Öffentlichkeit von 30 Tagen | [If major changes are made, renewed publication of a draft by the German Accounting Standards Board with a 30 day deadline for public comments](#)
- 5) Abhalten einer öffentlichen Diskussion des (geänderten) Entwurfs, die mit Frist von mindestens 14 Tagen anzukündigen ist, sofern der Deutsche Standardisierungsrat dies für notwendig erachtet | [Public discussion on the \(amended\) draft, to be announced 14 days in advance if the German Accounting Standards Board deems it necessary](#)
- 6) Verabschiedung der endgültigen Stellungnahme in einer öffentlichen Sitzung mit einer Zweidrittelmehrheit der Mitglieder des Deutschen Standardisierungsrats | [Adoption of the final statement in a public meeting by two-thirds majority of the members of the German Accounting Standards Board](#)

Stellungnahmen des DSR | Statements of the GASB

Eine Vielzahl von Stellungnahmen wurde vom Deutschen Standardisierungsrat im Rahmen seiner internationalen Aktivitäten seit dem 1. Januar 2005 verabschiedet. Die vollständigen Texte der Stellungnahmen sowie die Protokolle der öffentlichen Diskussionen können auf der Website des DRSC unter www.drsc.de abgerufen werden. | As part of its international activities, the German Accounting Standards Board has adopted many statements since 1 January 2005. The complete text of the statements together with the minutes of the public debates are available from the ASCG website at www.drsc.de.

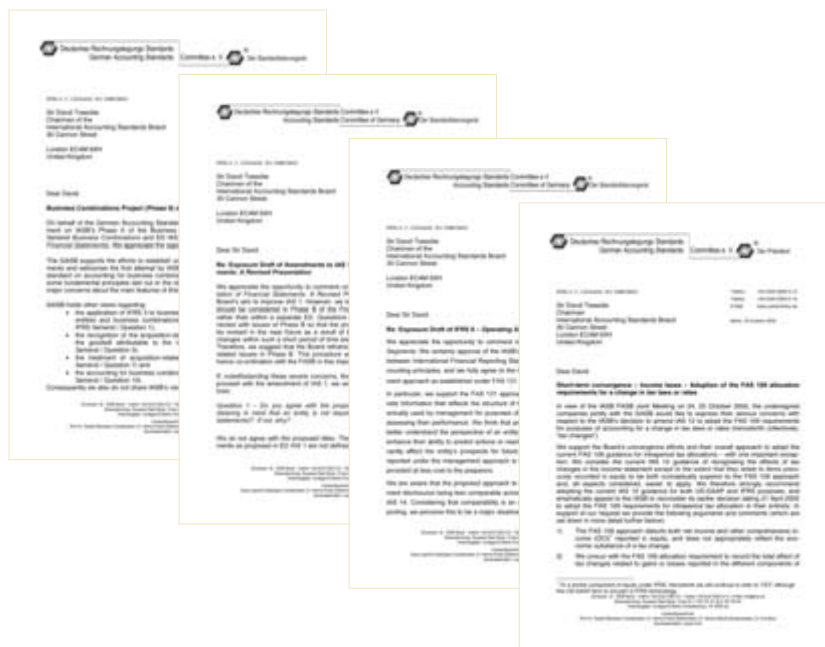
I. Stellungnahmen des DSR an den IASB | Comment letters of the GASB to the IASB

Stellungnahme vom Statement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
11/02/2005	IASCF Review of the Constitution	02/02/2005
31/05/2005	ED 6 – Exploration for and Evaluation of Mineral Resources	16/03/2004
07/06/2005/ 14/07/2005	Staff Questionnaire on Possible Recognition and Measurement Modifications for Small and Medium-sized Entities (SMEs)	–
26/07/2005	Draft Memorandum of Understanding on the role of Accounting Standard-Setters and their relationship with the IASB	–
26/07/2005	Due Process of IASB – Draft Handbook of Consultative Arrangements	–
09/08/2005	IASB Policy for Technical Corrections	–
10/10/2005	Draft Technical Correction: Proposed Amendments to IAS 21 – The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates	–
20/10/2005	Short-term convergence – Income Taxes – Adoption of the FAS 109 allocation requirements for a change in tax laws or rates	–
27/10/2005	ED Amendments to IAS 37 – Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets and ED Amendments to IAS 19 – Employee Benefits	15/07/2005 + 06/10/2005
27/10/2005	ED Amendments to IFRS 3 – Business Combinations and ED Amendments to IAS 27 – Consolidated and Separate Financial Statements	15/07/2005
10/04/2006	DP Management Commentary	25/11/2005 + 21/03/2006
18/05/2006	ED 8 Operating Segments	21/03/2006
19/05/2006	DP Measurement Bases for Financial Reporting – Measurement on Initial Recognition	–
02/06/2006	ED Amendments to IFRS 2 – Vesting Conditions and Cancellations	21/03/2006
27/07/2006	ED Amendments to IAS 1 – Presentation of Financial Statements: A Revised Presentation	30/06/2006

II. Stellungnahmen des DSR an EFRAG | Comment letters of the GASB to EFRAG

a) Proactive Accounting Activities in Europe (PAAinE) | Proactive Accounting Activities in Europe (PAAinE)

Stellungnahme vom Statement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
25/01/2005	IASCF Constitutional Review	–
31/05/2005	ED Amendments to IFRS 6 – Exploration for and Evaluation of Mineral Resources and IFRS 1 – First-time Adoption of IFRS	–
21/06/2005	CESR draft Recommendation on Alternative Performance Indicators	–
21/06/2005	IASB Questionnaire on Possible Recognition and Measurement Modifications for Small and Medium-sized Entities (SMEs)	–
31/10/2005	DP “Achieving Consistent Application of IFRS in the EU”	–
27/03/2006	IFRIC D18 – Interim Financial Reporting and Impairment	21/03/2006



b) EU-Endorsement-Aktivitäten | EU endorsement activities

Stellungnahme vom Statement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
06/01/2005	Adoption of IFRIC 2 – Members' Shares in Co-operative Entities and Similar Instruments	14/07/2004
07/01/2005	Adoption of IFRIC 4 – Determining whether an Arrangement contains a Lease	16/03/2004
07/01/2005	Adoption of IFRIC 5 – Rights to Interests arising from Decommissioning, Restoration and Environmental Rehabilitation Funds	16/03/2004
18/01/2005	Adoption of IFRS 6 – Exploration for and Evaluation of Mineral Resources	16/03/2004
24/01/2005	Adoption of Amendments to IAS 19 – Employee Benefits: Actuarial Gains and Losses, Group Plans and Disclosures	10/05/2004
01/02/2005	Adoption of Amendments to IAS 39 – Financial Instruments: Recognition and Measurement “Transition and Initial Recognition of Financial Assets and Financial Liabilities”	14/07/2004/ 04/10/2004
18/03/2005	Adoption of IFRIC 3 – Emission Rights	–
14/09/2005	Adoption of Amendments to IAS 39 – Financial Instruments: Recognition and Measurement and IFRS 4 – Insurance Contracts “Financial Guarantee Contracts”	04/10/2004
14/09/2005	Adoption of IFRS 7 – Financial Instruments: Disclosures and Adoption of the Amendment to IAS 1 – Presentation of Financial Statements – Capital Disclosures	04/10/2004
14/09/2005	Adoption of IFRIC 6 – Liabilities arising from Participating in a Specific Market – Waste Electrical and Electronic Equipment	02/02/2005
09/01/2006	Adoption of IFRIC 7 – Applying the Restatement Approach under IAS 29 – Financial Reporting in Hyperinflationary Economies	–
16/02/2006	Adoption of IFRIC 8 – Scope of IFRS 2	02/02/2005/ 15/07/2005
16/03/2006	Adoption of IFRIC 9 – Reassessment of Embedded Derivatives	11/04/2005

III. Stellungnahmen des DSR an den FASB | [Comment letters of the GASB to the FASB](#)

Stellungnahme vom Statement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
11/11/2005	FASB's Equity and Liability Milestone One Draft	-

IV. Briefe des DSR | [Letters of the GASB](#)

Stellungnahme vom Statement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
03/02/2006	Letter to Sir David Tweedie: Financial instruments: puttable instruments (Amendments to IAS 32)	-
17/02/2006	Letter to Mr. Thomas E. Jones: Small and Medium-sized SME's	-



Auf der Agenda des IASB ist gegenwärtig eine Vielzahl von Projekten zu finden, wie die folgende Übersicht zeigt: | The IASB's agenda currently includes a great many projects, as the following table shows:

IASB-Projekte IASB projects		
I. Aktive IASB-Projekte Active IASB projects		
DRSC-Projekt- nummer ASCG project number	Projekttitel Project title	Status zum 31.12.2005 Status by 31/12/2005
1	Business combinations (Phase II)	ED 06/2005
2	Liabilities (Amendments to IAS 37 and IAS 19)	ED 06/2005
3	Government grants	./.
4	Income tax (Amendments to IAS 12)	BD
5	Segment reporting	BD
6	Borrowing costs (Amendments to IAS 23)	BD
7	Joint ventures	BD
	Financial statement presentation (formerly Performance reporting)	
8	Phase A	BD
9	Phase B	BD
10	Revenue recognition	BD
11	Conceptual framework	
11 A	Phase A: Objectives and qualitative characteristics	BD
11 B	Phase B: Elements, recognition and measurement	BD
11 C	Phase C: Measurement	DP 11/2005
11 D	Phase D: Reporting entity	BD
11 E	Phase E: Presentation and disclosure	./.
11 F	Phase F: Purpose and status	./.
11 G	Phase G: Application to not-for-profit entities	./.
11 H	Phase H: Finalisation	./.
12	Earnings per share (Amendments to IAS 33)	BD
13	Insurance contracts	BD
14	Financial instruments: puttable instruments (Amendments to IAS 32)	BD
15	Share-based payment: vesting conditions and cancellations (Amendments to IFRS 2)	BD
16	Consolidation	BD
17	Small and medium-sized entities	BD
18	Fair value measurement guidance	BD
19	Cost of an investment in a subsidiary (Amendments to IFRS 1)	./.
20	Related party disclosures (Amendments to IAS 24)	./.
21	Leases	./.
22	Pensions (Employee benefits)	./.
23	Impairment	./.

Der Arbeitsplan wird quartalsweise vom IASB auf Vorschlag des IASB Staffs in der jeweils letzten IASB-Sitzung eines Quartals verabschiedet. Die vorliegende Darstellung entspricht der letzten vor Redaktionsschluss dieser Publikation vom IASB genehmigten Fassung. | The work programme is quarterly approved by the IASB based on a Staff proposal at the last IASB meeting of a quarter. This presentation corresponds to the last approved version on the press date of this publication.

Weitere Informationen zu den IASB-Projekten sind unter www.standardsetter.de/drsc/projects_drsc/index.php verfügbar. | Further information as to the IASB-projects are available at www.standardsetter.de/drsc/projects_drsc/index.php.

2006				2007		2008	Zeitlicher Ablauf noch zu bestimmen Timing yet to be determined	Arbeitsgruppe des DSR Working group of GASB	
Q1	Q2	Q3	Q4	H1	H2				
					IFRS			✓	
			RT		IFRS			✓	
					ED	IFRS		-	
		ED			IFRS			✓	
ED			IFRS					✓	
	ED			IFRS				-	
			ED		IFRS			✓	
ED				IFRS				✓	
				DP		ED	IFRS	✓	
					DP	ED	IFRS	✓	
								-	
		DP						-	
				DP				-	
				RT			TBD	-	
				DP				✓	
							DP	-	
							DP	-	
							DP	-	
							TBD	-	
		ED		IFRS				-	
			DP			ED	IFRS	✓	
	ED			IFRS				✓	
			IFRS					-	
				ED		IFRS		✓	
					IFRS			✓	
			ED			IFRS		✓	
			DP		IFRS			✓	
		ED		IFRS				-	
			ED					-	
							DP	-	
							TBD	-	
							TBD	-	

Abkürzungen | Abbreviations

BD Boardüberlegungen | Board deliberations

DP Diskussionspapier | Discussion Paper

ED Standardentwurf | Exposure Draft

IFRS International Financial Reporting Standards | International Financial Reporting Standards

RT Roundtable Diskussion | Round Table Discussion

TBD Die Art des ersten Dokuments (DP oder ED) muss noch bestimmt werden. | The type of initial document (DP or ED) is yet to be determined.

II. IASB-Researchprojekte | IASB research projects

DRSC-Projekt- nummer ASCG project number	Projekttitel Project title	Status zum 31.12. 2005 Status by 31/12/2005	Arbeitsgruppe des DSR Working group of GASB
30	Extractive activities	./.	-
31	Liabilities and equity	./.	✓
32	Hyperinflationary economies	./.	-
33	Financial instruments (replacement of existing standards)	./.	-
34	Intangible assets	./.	-
35	Investment entities	./.	✓
36	Joint ventures	BD	✓
37	Derecognition	./.	-
38	Management commentary	DP 10/2005	-

Weitere Informationen zu den IASB-Projekten sind unter www.standardsetter.de/drsc/projects_drsc/index.php verfügbar. |

Further information as to the IASB-projects are available at www.standardsetter.de/drsc/projects_drsc/index.php.



Internationale Projekte | International projects

Auf den folgenden Seiten werden die wesentlichen internationalen Projekte und Aktivitäten des Deutschen Standardisierungsrats sowie der von ihm eingerichteten Arbeitsgruppen vorgestellt. | In the following pages the main international projects and activities of the German Accounting Standards Board, together with the working groups they have set up, are presented.

Business Combinations (Phase II) | Business combinations (Phase II)

Das Projekt Business Combinations Phase II baut auf den Ergebnissen des vorangegangenen Projektes Business Combinations Phase I auf und wird als Gemeinschaftsprojekt mit dem FASB durchgeführt. Ziel des Projektes ist die Weiterentwicklung und Vereinheitlichung der Regelungen zur Abbildung von Unternehmenszusammenschlüssen. IASB und FASB veröffentlichten im Juni 2005 weitestgehend inhalts- und wortgleiche Standardentwürfe zur Bilanzierung von Unternehmenszusammenschlüssen. Wesentliche Änderungsvorschläge der vorliegenden Standardentwürfe sind u. a.: | The project Business combinations phase II builds on the results of the previous project Business combinations phase I and is being carried out as a joint project with the FASB. The project goal is the further improvement and harmonisation of the regulations on accounting for business combinations. In June 2005 the IASB and FASB published essentially identical exposure drafts on financial reporting for business combinations. The main amendments proposed by these exposure drafts are amongst others:

- Ansatz eines Geschäfts- oder Firmenwertes auch der Minderheitsgesellschafter (Full-Goodwill-Methode), | Recognition of goodwill of the minority shareholders (full goodwill method),
- die erfolgswirksame Neubewertung bereits bestehender Beteiligungsanteile bei Kontrollgewinn sowie verbleibender Beteiligungsanteile bei Kontrollverlust, | Revaluation of existing shareholdings through profit and loss when control is acquired or of remaining shareholdings when control is lost,
- Erfolgsneutrale Erfassung von Änderungen der Beteiligungsquote an einem Tochterunternehmen ohne Kontrollverlust. | Accounting for changes to shareholdings in subsidiaries when control is not lost without affecting profit or loss.

Der Deutsche Standardisierungsrat hat sich in einer Stellungnahme vom 27. Oktober 2005 an den IASB insbesondere gegen eine Implementierung der Full-Goodwill-Methode sowie gegen zahlreiche weitere Änderungsvorschläge ausgesprochen. | In its comment letter dated 27 October 2005 to the IASB the German Accounting Standards Board declared itself against implementing the full goodwill method and against numerous other proposed amendments.

Arbeitsgruppe des DSR: | GASB working group:

- Dr. Bernd Stibi (Vorsitzender) | (Chairman)
- Prof. Dr. Michael Hommel
- Bernhard Magin
- Kristina Schwedler (Projektmanagerin) | (project manager)

KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG
Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main
Celesio AG

DRSC | ASCG

Liabilities (Amendments to IAS 37 and IAS 19) | Liabilities (Amendments to IAS 37 and IAS 19)

Im Rahmen dieses Projekts werden der Ansatz und die Bewertung von nicht-finanziellen Schulden (einschließlich Rückstellungen) neu geregelt. Aufgrund der massiven Kritik am Standardentwurf hat der IASB im Februar 2006 beschlossen, die Kernpunkte erneut zu diskutieren. | This project deals with amendments to recognising and measuring non-financial liabilities (including provisions). As a result of the massive criticism aimed at the exposure draft, the IASB decided in February 2006 to open up the main points again for discussion.

Seither hat der IASB insbesondere den im Entwurf verankerten Vorschlag bestätigt, dass die Wahrscheinlichkeit eines künftigen Nutzenabflusses keine Rolle beim Ansatz einer Schuld spielen soll. Ein Ansatz nicht-finanzieller Schulden soll damit auch bei einer geringen Wahrscheinlichkeit eines Nutzenabflusses erfolgen. Für die Bewertung sieht der Entwurf in grundsätzlicher Übereinstimmung mit der derzeitigen Regelung des IAS 37 den Betrag als maßgeblich an, der zur Begleichung der Verbindlichkeit bzw. zu deren Übertragung auf einen Dritten vernünftigerweise aufgewendet werden müsste. Laut Entwurf ist dieser Betrag künftig stets – also auch im Fall von Einzelverpflichtungen – über einen wahrscheinlichkeitsgewichteten Erwartungswert der zukünftigen Zahlungsbeträge zu ermitteln. Dieser entspricht in der Regel nicht dem Wert, der bisher für Einzelverpflichtungen anzusetzen ist. Eine erneute Diskussion der vorgeschlagenen Regelungen zur Bewertung ist für den Herbst 2006 vorgesehen. | Since then the IASB has confirmed the proposal anchored in the draft that the probability of a future outflow of economic benefit should not be relevant when recognising a liability. Non-financial liabilities should therefore be recognised, even if the probability of an outflow of economic benefit is low. Regarding measurement, the draft – basically in agreement with current guidance in IAS 37 – considers the appropriate amount to be the amount an entity would rationally pay to settle the obligation or to transfer it to a third party. According to the draft this amount must always – including single obligations – be calculated using an expected value approach weighting all possible outcomes by their associated probabilities. In general this does not correspond to the amount that is currently required for single obligations. Redeliberations of the proposed measurement guidance will start in autumn 2006.

In seiner Stellungnahme an den IASB vom 27. Oktober 2005 hat der Deutsche Standardisierungsrat dem Erfordernis einer Anpassung von IAS 37 an IFRS 3 in Bezug auf die Bilanzierung von Eventualverpflichtungen grundsätzlich zugestimmt. In dem vorgelegten Standardentwurf sieht der Deutsche Standardisierungsrat jedoch Probleme bezüglich der verlässlichen Bewertung der Schulden, da der Ermessensspielraum der Bilanzierenden bei der Schätzung von Eintrittswahrscheinlichkeiten für Zwecke der Bewertung vergrößert wird. | In its comment letter to the IASB dated 27 October 2005 the German Accounting Standards Board supports in principle the IASB's decision to provide a consistent approach to accounting for contingent liabilities under both IFRS 3 and IAS 37. However, the German Accounting Standards Board sees problems in particular regarding the reliable measurement of liabilities, as the preparers' scope for judgement will be increased under the proposed approach when estimating probabilities of future events for measurement purposes.

Arbeitsgruppe des DSR: | GASB working group:

- Prof. Dr. Michael Hommel (Vorsitzender) | (Chairman)
- Rolf Funk
- Bernhard Magin
- Dr. Lars Schmidt
- Dr. Robert Walter
- Carsten Schween (Projektmanager) | (project manager)

Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main
Bayer AG
Celesio AG
RWE AG
Deloitte & Touche GmbH

DRSC | ASCG

Income tax (Amendments to IAS 12) | Income tax (Amendments to IAS 12)

Dieses gemeinsam mit dem FASB durchgeführte short-term convergence Projekt soll bestehende Unterschiede zwischen IAS 12 und SFAS 109 eliminieren. | [This short-term convergence project carried out jointly with the FASB is intended to eliminate existing differences between IAS 12 and SFAS 109.](#)

IAS 12 und SFAS 109 basieren beide auf dem bilanzorientierten temporary differences Ansatz, der die Bildung von latenten Steuern auf temporäre Differenzen zwischen dem IFRS- bzw. US-GAAP-Buchwert und dem Steuerbilanzwert vorsieht. Im Rahmen des Projekts sollen die unterschiedlichen in den Standards bestehenden Ausnahmen vom Grundsatz der Bildung latenter Steuern weitgehend gestrichen oder vereinheitlicht werden. So soll beispielsweise die Ausnahme in IAS 12 für die Bildung von latenten Steuern auf ergebnisneutrale temporäre Differenzen beim Erstansatz von Vermögenswerten oder Schulden abgeschafft werden. Darüber hinaus beabsichtigt der IASB, auch für Goodwill-Differenzen latente Steuern zu bilden. | [IAS 12 and SFAS 109 are both based on the balance sheet-oriented temporary differences approach, which provides for the recognition of deferred taxes on temporary differences between the carrying value reported under IFRS or US-GAAP and its tax base. As part of the project, the various exceptions to the rule that deferred taxes should be recognised are to be eliminated or harmonised in the two standards. For example the exception in IAS 12 applying to the initial recognition of deferred taxes on temporary differences that arise without affecting profit or loss will be abolished. In addition, the IASB intends to recognise deferred taxes for goodwill differences.](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat begrüßt in seiner Stellungnahme vom 20. Oktober 2005 die Konvergenzbemühungen im Grundsatz. Den Vorschlag des IASB, in Übereinstimmung mit der derzeitigen Regelung des SFAS künftig sämtliche Effekte aus Steuersatzänderungen im "income from continuing operations" zu berichten, hält er jedoch konzeptionell für problematisch. Er spricht sich für eine Beibehaltung der bestehenden Regelung nach IAS 12 aus, nach der Effekte aus Steuersatzänderungen direkt im Eigenkapital zu erfassen sind, sofern die zugrunde liegende temporäre Differenz ebenso erfasst wird. | [The German Accounting Standards Board supports in its comment letter dating from 20 October 2005 the IASB's objective of converging IFRS and US GAAP in principle. However, the Board sees conceptual difficulties with the IASB proposal to adopt the current SFAS 109 requirement to recognise all effects of tax rate changes in income from continuing operations in future. The Board argues for retaining the current IAS 12 guidance that requires a change in the tax rates to be recognised directly in equity to the extent that the underlying temporary difference is also recognised in this way.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | [GASB working group:](#)

- Dr. Ursula Schäffeler (Vorsitzende) | [\(Chair\)](#)
- Karlheinz Jankowsky
- Dr. Rüdiger Loitz
- Dr. Thomas Schänzle
- Marlies-Ria Uekermann
- Carsten Schween (Projektmanager) | [\(project manager\)](#)

Deloitte & Touche GmbH
HypoVereinsbank AG
PricewaterhouseCoopers AG
Siemens AG
Deutsche Bank AG

DRSC | [ASCG](#)



Segment Reporting | Segment reporting

Im Januar 2006 hat der IASB einen Standardentwurf ED 8 Operating Segments zur Ablösung von IAS 14 Segment Reporting veröffentlicht. Der Entwurf ist Ergebnis eines short-term convergence Projekts mit dem FASB und übernimmt die Regelungen des einschlägigen US-Standards SFAS 131 praktisch unverändert. | In January 2006 the IASB issued the exposure draft ED 8 Operating Segments which will replace IAS 14 Segment Reporting. The draft is the result of a short-term convergence project with the FASB and adopts the requirements of the equivalent US standard SFAS 131 almost unchanged.

Die Segmentberichterstattung hat damit künftig auf Basis des im SFAS 131 festgelegten „Management Approaches“ zu erfolgen. Dies bedeutet, dass die berichteten Segmente auf der zu internen Steuerungszwecken verwendeten Segmentierung beruhen. Die berichteten Segmentergebnisse müssen den intern ermittelten Berichtsgrößen entsprechen und können damit von IFRS abweichen. | As a result, segments will have to be reported in future using the management approach as laid down in SFAS 131. This means that reported segments will reflect the segmentation used for internal management purposes. The reported segment results must correspond to the segment results reported for internal purposes and may therefore differ from IFRS.

Nach Auswertung der Stellungnahmen hat der IASB auf seiner Sitzung im Juli 2006 die Übernahme des „Management Approaches“ für IFRS noch einmal bekräftigt. | After analysing the comment letters received the IASB in its meeting in July 2006 confirmed its decision to adopt the management approach for IFRS.

Der Deutsche Standardisierungsrat befürwortet in seiner Stellungnahme vom 18. Mai 2006 die Übernahme der US-amerikanischen Regelungen des SFAS 131 hinsichtlich der Abgrenzung der Segmente nach dem „Management Approach“ sowie der Übernahme der internen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden. In der Frage, welche Posten der Segmentberichterstattung dargestellt werden sollten, stimmt der Deutsche Standardisierungsrat dem ED 8 zu, ergänzt allerdings, dass finanzielle Verbindlichkeiten mit angegeben werden sollten, sofern diese dem operativen Entscheidungsträger in der internen Berichterstattung vorgelegt werden. | The German Accounting Standards Board approves in its comment letter dated 18 May 2006 the adoption of the SFAS 131 requirements both with respect to defining segments using the Management Approach, and the adoption of measure reported internally. On the question of which segment items should be reported, the German Accounting Standards Board agrees with ED 8, but adds that financial liabilities should be included to the extent that they are reported to the chief operating decision maker.

Arbeitsgruppe des DSR: | GASB working group:

- Dr. Friedrich Siener (Vorsitzender) | (Chairman)
- Ulf Blaum
- Arndt Ellinghorst
- Christian Fink

DaimlerChrysler AG
Ernst & Young AG
Dresdner Kleinwort Wasserstein Research GmbH
Universität Augsburg

- Peter Mißler
- Uwe Schneider
- Carsten Schween (Projektmanager) |
(project manager)

Deutsche Post AG
BASF AG
DRSC | ASCG

Financial Statement Presentation | Financial statement presentation

Das Projekt ist in zwei Teile gegliedert: | The project is divided into two parts:

I. In Phase A des gemeinsamen Projekts von IASB und FASB wird im Wesentlichen die Frage behandelt, welche Bestandteile ein Jahresabschluss haben muss und welche Informationen diese Bestandteile grundsätzlich enthalten sollten. Als Ergebnis hat der IASB im März 2006 einen Standardentwurf zur Änderung des IAS 1 veröffentlicht. | Phase A of the IASB/FASB joint project mainly deals with the question of which elements annual financial statements should comprise and what information these elements should basically contain. The result was published by the IASB in March 2006 as an exposure draft of proposed amendments to IAS 1.

Der Entwurf sieht folgende Veränderungen im Vergleich zum derzeit geltenden IAS 1 vor: | The exposure draft provides for the following changes compared to the current IAS 1:

- Erstellung einer dritten Bilanz (Bilanz zu Beginn des Vorjahres) | Presentation of a third statement of financial position (statement of financial position as at the beginning of the previous year)
- Erweiterung der Erfolgsrechnung um erfolgsneutral zu erfassende Erträge und Aufwendungen | Extending the statement of recognised income and expense by the elements of other recognised income and expense
- Möglichkeiten der Erstellung der Erfolgsrechnung | Alternative formats for presentation of the statement of recognised income and expense
 - in einer Rechnung (endend mit dem umfassenden Ergebnis einschließlich der erfolgsneutralen Komponenten und dem herkömmlichen Jahresüberschuss als Zwischensumme) oder | in one statement (with the total recognised income and expense, including the elements of the other recognised income and expense, as a bottom line and with the net income as an intermediate result) or
 - in zwei Rechnungen (die herkömmliche Gewinn- und Verlustrechnung und eine daran anknüpfende separate Rechnung zum erfolgsneutralen Bereich) | in two statements (the traditional statement of profit and loss followed by the statement of recognised income and expense presenting the elements of the other recognised income and expense)

Der Deutsche Standardisierungsrat hat in seiner Stellungnahme vom 27. Juli 2006 den Standardentwurf des IASB kritisiert. Der Deutsche Standardisierungsrat vertritt die Auffassung, dass aufgrund inhaltlicher Interdependenzen die im Standardentwurf angesprochenen Fragen erst in Phase B geregelt werden sollten. | In its comment letter dated 27 July 2006 the German Accounting Standards Board criticised the exposure draft due to the interdependency of the contents of phase A and B. The German Accounting Standards Board believes that the issues raised in the exposure draft should be considered in Phase B.

II. Der zweite Teil des Projekts (Phase B) befasst sich mit der Darstellung der Informationen in sämtlichen Bestandteilen des Jahresabschlusses. Insbesondere wird im Rahmen des Projektes eine Aufteilung von Bilanz, Erfolgsrechnung und Kapitalflussrechnung in die folgenden Bereiche diskutiert: | The second part of the project (Phase B) deals with the presentation of information in all elements of the financial statements. It is under consideration to require a division of the statement of financial position, statement of recognised income and expense and the cash flow statement into the following sections

- Betriebliche Tätigkeiten | [Business](#)
- Eingestellte Geschäftsbereiche | [Discontinued operations](#)
- Ertragsteuern | [Income taxes](#)
- Finanzierungstätigkeiten | [Financing](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat begleitet das Projekt und lädt zu konstruktiven Diskussionen bezüglich der fundamentalen Auswirkungen der geplanten Änderungen ein. | [The German Accounting Standards Board is following the project closely and welcomes constructive debates on the fundamental effects of the proposed changes.](#)

Die für beide Projektphasen durch den Deutschen Standardisierungsrat eingerichtete Arbeitsgruppe setzt sich wie folgt zusammen: | [The working group set up by the German Accounting Standards Board for both project phases is made up as follows:](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | [GASB working group:](#)

- | | |
|--|--|
| - Guido Kerkhoff (Vorsitzender) (Chairman) | Deutsche Telekom AG |
| - Michael Brücks | Deutsche Telekom AG |
| - Dr. Mark-Ken Erdmann | Bertelsmann AG |
| - Georg Remshagen | Dresdner Kleinwort |
| | Wasserstein Research GmbH |
| - Dr. Wolfgang Sawazki | MD Investment Banking |
| - Dr. Thorsten Sellhorn | Universität Bochum |
| - Dr. Bernd Stibi | KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG |
| - Norbert Barth (betreuendes Mitglied des DSR) (GASB liaison member) | |
| - Janina Bogajewskaja (Projektmanagerin) (project manager) | DRSC ASCG |

DRSC-Projektmanagerin Janina Bogajewskaja ist darüber hinaus Mitglied der EFRAG-Arbeitsgruppe Financial Statement Presentation. | [ASCG project manager Janina Bogajewskaja is also a member of the EFRAG working group Financial Statement Presentation.](#)

IASB und FASB befassen sich seit Juni 2002 mit der Überarbeitung der Vorschriften zur Ertragsvereinnahmung. Primäres Ziel dieses Projekts ist die Erarbeitung prinzipienbasierter Grundsätze der Ertragsvereinnahmung. IAS 18 und IAS 11 sollen langfristig durch einen neuen Standard ersetzt werden. Derzeit bestehende Regelungslücken, zum Beispiel bezüglich der Bilanzierung von Mehrkomponentengeschäften, sollen geschlossen werden. Gleichzeitig sollen die zu entwickelnden Prinzipien für zukünftige Fallgestaltungen angemessene bilanzielle Darstellungen ermöglichen. Ein weiteres Ziel des gemeinsamen Projekts von IASB und FASB ist die Konvergenz von IFRS und US-GAAP bezüglich der Grundsätze der Ertragsvereinnahmung. | [Since June 2002 the IASB and the FASB have been dealing with the revision of current standards on revenue recognition. A primary objective of this project is to develop a comprehensive set of conceptually-based principles for revenue recognition. In the long term, IAS 18 and IAS 11 are to be replaced by a new standard. Current voids, for example regarding the accounting for multiple element arrangements, are to be filled. Conceptual guidance, appropriate for addressing issues that may arise in the future, is to be provided. A further goal of the joint project is to converge the principles of revenue recognition.](#)

Auf konzeptioneller Ebene ist vorgesehen, die vorhandenen Inkonsistenzen zwischen IAS 18 und dem Rahmenkonzept zu beseitigen. IASB und FASB diskutieren, Ertrag als messbare Änderung von Vermögenswerten und Schulden zu definieren. Dieser sogenannte Asset/Liability-Ansatz der Ertragsvereinnahmung orientiert sich an der heute im Rahmenkonzept enthaltenen Ertrags-Definition. | [At a conceptual level, the intention is to eliminate current inconsistencies between IAS 18 and the Framework. IASB and FASB are discussing defining revenue in terms of measurable changes in assets and liabilities. This so-called asset/liability approach to revenue recognition is based on the definition of revenue as laid down in the current Framework.](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat begleitet das Projekt durch Diskussion einer Vielzahl von Fallgestaltungen. Gemeinsam mit der EFRAG wird ein alternatives Diskussionspapier zu dem vom IASB erwarteten erstellt. | [The German Accounting Standards Board is following the project closely and holding discussions on a wide range of potential cases. An alternative discussion paper to the one expected from the IASB is being jointly prepared with the EFRAG.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | GASB working group:

- Prof. Dr. Jens Wüstemann (Vorsitzender) | [\(Chairman\)](#)
- Dr. Sonja Brakensiek
- Michael Brücks
- Josef Ganter
- Dr. Jan Götz
- Prof. Dr. Sven Hayn
- Ulrike Peschel
- Rudolf Reiner
- Dr. Mareike Kühne (Projektmanagerin) | [\(project manager\)](#)

Universität Mannheim
SAP AG
Deutsche Telekom AG
Software AG
Siemens AG
Ernst & Young AG
KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG
EADS Deutschland GmbH

DRSC | [ASCG](#)

Neben der Arbeitsgruppe des Deutschen Standardisierungsrats wurde eine EFRAG-Arbeitsgruppe zum Thema Revenue Recognition gegründet. Der Deutsche Standardisierungsrat wird in dieser Arbeitsgruppe durch Prof. Dr. Harald Wiedmann und Dr. Mareike Kühne vertreten. Weitere deutsche Mitglieder der europäischen Arbeitsgruppe sind Prof. Dr. Sven Hayn, Prof. Dr. Jens Wüstemann sowie Sonja Kierzek. | In addition to the ASCG working group, an EFRAG working group has been set up on the subject of revenue recognition. The ASCG and the German Accounting Standards Board are represented in this group by Prof. Dr. Harald Wiedmann and Dr. Mareike Kühne. The other German members of the European working group are Prof. Dr. Sven Hayn, Prof. Dr. Jens Wüstemann and Sonja Kierzek.

Conceptual framework: Phase C – Measurement | Conceptual framework: Phase C – Measurement

Das Frameworkprojekt des IASB, das gemeinsam mit dem FASB durchgeführt wird, ist in acht Phasen (A-H) gegliedert. Die Phase C hat die Erst- und Folgebewertung zum Inhalt. | The IASB framework project, carried out jointly with the FASB is divided into eight phases (A-H). Phase C deals with the initial and subsequent measurement.

Inhaltliche Vorüberlegungen zu Phase C enthält das im November 2005 vom IASB veröffentlichte Diskussionspapier "Measurement Bases for Financial Accounting – Measurement on Initial Recognition". In dem vom kanadischen Standardsetter im Auftrag des IASB erarbeiteten Papier wurde der Bewertungsmaßstab bei erstmaliger Erfassung diskutiert und der beizulegende Zeitwert als beste Alternative identifiziert. Zudem wurde eine Hierarchie der beizulegenden Zeitwerte entwickelt: | The discussion paper published by the IASB in November 2005, "Measurement Bases for Financial Accounting – Measurement on Initial Recognition" includes preliminary reflections on the subject. The paper was prepared on behalf of the IASB by the Canadian standard-setter and discusses the measurement parameters at initial recognition and identifies fair value as the best alternative. A hierarchy of fair value was also developed:



- Stufe 1: am Markt beobachtbare Preise (Marktpreise); | [Level 1: prices observable on the market \(market prices\)](#);
- Stufe 2: hypothetische Marktpreise (mittels anerkannter Bewertungsverfahren auf der Grundlage von Marktdaten errechnete hypothetische Marktpreise); | [Level 2: hypothetical market prices \(determined by accepted valuation techniques based on market data\)](#);
- Stufen 3 und 4: Ersatzwerte für Fair Values, unter anderem auch die historischen Kosten. | [Level 3 and 4: substitutes for fair value, including historical cost](#).

Im Rahmen seiner Stellungnahme vom 19. Mai 2006 kritisiert der Deutsche Standardisierungsrat zum einen den eingeschränkten Fokus des Diskussionspapiers: Eine gleichzeitige Diskussion über die Folgebewertung wäre nicht nur sinnvoll, sondern notwendig. Zum anderen stimmt der Deutsche Standardisierungsrat nicht damit überein, dass marktbezogene beizulegende Zeitwerte immer die besten Wertansätze darstellen. Vielmehr können fallweise auch unternehmensspezifische Bewertungen (entity-specific measurement bases) die relevantere Informationsbasis bilden. | [In its comment letter dated 19 May 2006 the German Accounting Standards Board firstly criticises the restricted focus of the discussion paper: simultaneous discussion of subsequent measurement would not only be useful, but necessary. Furthermore the German Accounting Standards Board does not agree that market-based fair values are always the best measurement. Instead it holds that also entity-specific measurement bases can form a more relevant basis for information.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | [GASB working group:](#)

- Prof. Dr. Dr. h.c. Wolfgang Ballwieser
(Vorsitzender) | [\(Chairman\)](#)
- Dr. Norbert Breker
- Ulrike Donath
- Prof. Dr. Joachim Gassen
- Dr. Rainer Husmann
- Ralph Kärcher
- Michael Schickling
- Dr. Lars Schmidt
- Meng Si
- Dr. Dieter Truxius
- Dr. Bernd W. Voss (betreuendes Mitglied
des DSR) | [\(GASB liaison member\)](#)
- Kristina Schwedler (Projektmanagerin) |
[\(project manager\)](#)

Ludwig-Maximilians-Universität München
Institut der Wirtschaftsprüfer e.V.
Lufthansa AG
Humboldt-Universität zu Berlin
Allianz AG
Landesbank Baden-Württemberg
DVFA GmbH
RWE AG
German CFA Society
Heraeus Holding GmbH

DRSC | [ASCG](#)

Earnings per Share (Amendments to IAS 33) | [Earnings per share \(Amendments to IAS 33\)](#)

Dieses Projekt behandelt die „treasury stock“-Methode, die im aktuellen IAS 33 bereits für Optionen im Rahmen der Berechnung des verwässerten Ergebnisses pro Aktie angewandt wird. | [This project deals with the treasury stock method already applied under the current IAS 33 to options within the calculation of diluted earnings per share.](#)

Diese Methode soll modifiziert und ihre Anwendung auf wandelbare Instrumente, die gegenwärtig nach der „if converted“-Methode bei der Kalkulation des verwässerten Ergebnisses pro Aktie zu berücksichtigen sind, ausgedehnt werden. | [The IASB proposes to amend this method and to extend its application to convertible instruments currently dealt with under the if converted method in the calculation of diluted earnings per share.](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat begleitet das Projekt und hat zu seiner Unterstützung eine Arbeitsgruppe eingesetzt. | [The German Accounting Standards Board is following the project closely and has set up a working group for technical support.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | [GASB working group:](#)

- | | |
|--|--|
| - Dr. Sven Diehm | Deutsche Telekom AG |
| - Dr. Markus Fuchs | KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG |
| - Prof. Dr. Joachim Gassen | Humboldt-Universität zu Berlin |
| - Nicole Jöckle | Deloitte & Touche GmbH |
| - Georg Remshagen | Dresdner Kleinwort Wasserstein Research GmbH |
| - Martin Wunsch | Bertelsmann AG |
| - Janina Bogajewskaja (Projektmanagerin) (project manager) | DRSC ASCG |

Insurance Contracts | [Insurance contracts](#)

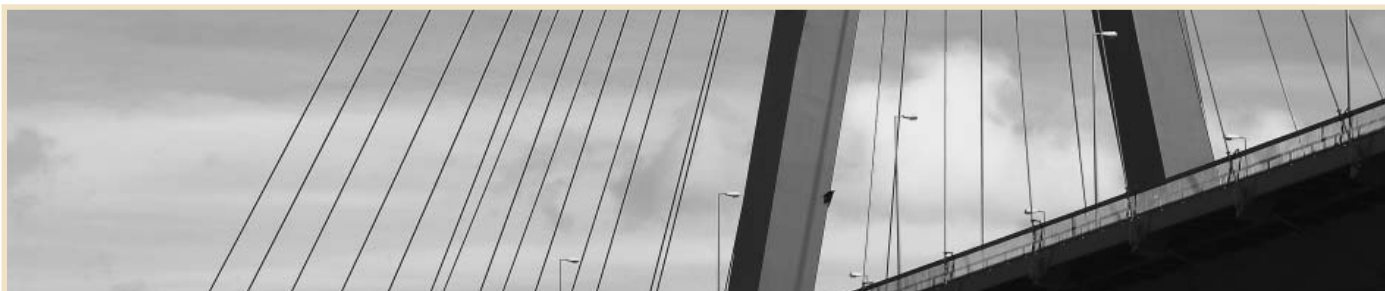
Im März 2004 wurde die erste Phase des Projekts Versicherungen mit der Verabschiedung von IFRS 4 Insurance Contracts abgeschlossen. Bei IFRS 4 handelt es sich um einen Übergangsstandard, nach dem weitgehend die Beibehaltung der bisherigen Bilanzierungspraxis erfolgen kann. | [In March 2004 the first phase of the Insurance project concluded with the adoption of IFRS 4 Insurance Contracts. IFRS 4 is a transitional standard which broadly allows for a continuation of the current accounting practice.](#)

Im Juli 2004 startete der IASB Phase II. In deren Mittelpunkt steht die Frage, ob es ein einheitliches Bilanzierungsmodell für alle Vertragstypen geben und ob das Modell einem statischen oder dynamischen Ansatz folgen soll. Bezüglich einer möglichen Bewertung der Verbindlichkeiten zum beizulegenden Zeitwert wird die Frage diskutiert, ob die Bewertung in Höhe des Betrags, der bei einer Übertragung der Verpflichtung auf einen Dritten zu leisten wäre (exit value), oder in Höhe des Betrags, der einem Kunden bei Abschluss eines Vertrags mit identischen Konditionen bei gleicher Risikoeinstufung in Rechnung gestellt werden könnte (entry value), zu erfolgen hat. Darüber hinaus soll die Abzinsung von Versicherungsverbindlichkeiten verpflichtend geregelt werden, die in vielen Bilanzierungssystemen gegenwärtig nicht vorgesehen ist. | [The IASB began phase II in July 2004. Its focus is on the question of whether there should be a uniform accounting model for all types of contracts and whether the model should take the asset/liability or the deferral and matching approach. Regarding a possible measurement of liabilities at fair value the discussion centres on whether the measurement should be for the amount payable to transfer the obligation to a third party \(exit value\) or for the amount which could be charged to a customer signing a contract on identical terms and with the same risk rating \(entry value\). In addition, a requirement should be established for the discounting of insurance liabilities, which is not currently the case in many accounting systems.](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat begleitet das Projekt und hat zur Unterstützung seiner Arbeit eine Arbeitsgruppe eingerichtet. | [The German Accounting Standards Board is following the project closely and has set up a working group for technical support.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | [GASB working group:](#)

- | | |
|---|---------------------------|
| - Dr. Susanne Kanngiesser (Vorsitzende) (Chair) | Allianz AG |
| - Christoph Bonin | Deloitte & Touche GmbH |
| - Dr. Michael Haid | CAI Cheuvreux Frankfurt |
| - Alexander Hofmann | PricewaterhouseCoopers AG |



- Astrid Koida
- Dr. Joachim Kölschbach
- Dr. Elke König
- Lars Knackstedt
- Isabella Pfaller
- Prof. Dr. Fred Wagner
- Dr. Bernd W. Voss (betreuendes Mitglied des DSR) | (GASB liaison member)
- Dr. Konstanze Thiele (Projektmanagerin) | (project manager)

AMB Generali Holding AG
 KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG
 Hannover Rückversicherung AG
 BDO Deutsche Warentreuhand AG
 Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft AG
 Universität Leipzig

DRSC | ASCG

Norbert Barth (DZ Bank und Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats), Dr. Helmut Perlet (Allianz AG) und Dr. Jörg Schneider (Münchener Rückversicherung AG) sind Mitglieder der IASB-Arbeitsgruppe Insurance. An einer parallel arbeitenden EFRAG-Arbeitsgruppe nehmen Dr. Joachim Kölschbach (KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG) und Dr. Carsten Zielke (WestLB AG) teil. | Norbert Barth (DZ Bank and member of the German Accounting Standards Board), Dr. Helmut Perlet (Allianz AG) and Dr. Jörg Schneider (Münchener Rückversicherung AG) are members of the IASB Insurance working group. Dr. Joachim Kölschbach (KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG) and Dr. Carsten Zielke (WestLB AG) take part in a parallel EFRAG working group.

Financial Instruments: Puttable instruments (Amendments to IAS 32) | Financial instruments: Puttable instruments (Amendments to IAS 32)

Die Abgrenzung von Eigenkapital und Fremdkapital ist Gegenstand verschiedener IASB-Projekte. Im Rahmen eines kurzfristigen Projekts beschäftigt sich der IASB unter anderem mit einer Ausnahmeregelung von der Fremdkapitalklassifizierung für Finanzinstrumente, die vom Inhaber gegen Erhalt des anteiligen beizulegenden Zeitwerts des Unternehmens gekündigt werden können (instruments puttable at fair value). | The distinction between equity and liabilities is the subject of various IASB projects. As part of a short-term project the IASB is dealing with exceptions from liability classification for financial instruments that can be put back by the holder in exchange for the pro rata share of the entity's fair value (instruments puttable at fair value).

Nach dem Abgrenzungsprinzip des gegenwärtigen IAS 32 sind zum Beispiel kündbare Instrumente als Fremdkapital zu klassifizieren, da bei Kündigung eine Verpflichtung des Unternehmens besteht, der es sich nicht entziehen kann. Sofern bestimmte Bedingungen erfüllt sind, werden zwei Arten von Verpflichtungen unabhängig und zusätzlich zum bisherigen Abgrenzungsprinzip nach IAS 32 als Eigenkapital eingestuft. | According to the classification principle used in the current IAS 32, puttable instruments for example are to be classified as

liabilities, as the entity has an obligation which it cannot avoid. Provided certain conditions are met, two types of obligations are classified as equity independently of and in addition to the previous principle of distinction under IAS 32.

In dem Standardentwurf schlägt der IASB vor, folgende zwei Arten von Verpflichtungen als Eigenkapital zu klassifizieren: | In the exposure draft the IASB proposes classifying the following two types of obligation as equity:

- Kündbare Anteile. Zu den Bedingungen gehören unter anderem: | Puttable instruments. The conditions include inter alia:
 - Ausgabe der Anteile zum beizulegenden Zeitwert und Zahlung des beizulegenden Zeitwertes bei einer Kündigung. | Shares issued and puttable or redeemable at fair value.
 - Beteiligungsproportionale Ansprüche des Inhabers des Anteils auf das Residuum. | Entitlement of the instruments' holder to a proportionate share of the residual interest.
- Verpflichtungen bei Liquidation des Unternehmens. Auch diese Verpflichtungen werden durch weitere Bedingungen konkretisiert. | Obligations upon liquidation of the entity. These obligations are also defined by further criteria.

Die Vorschläge des IASB haben damit eine hohe Bedeutung für eine Vielzahl deutscher Unternehmen. Betroffen wären Personengesellschaften und Genossenschaften, die nach IFRS bilanzieren, aber auch alle kapitalmarkt-orientierten Unternehmen mit einem Konzernunternehmen in einer der zuvor genannten Rechtsformen. | The IASB proposals are therefore of great importance for many German companies. Entities that would be particularly affected include partnerships and cooperative societies which prepare their financial statements according to IFRS, but also all listed companies with a subsidiary in one of the legal forms mentioned.

Im Rahmen dieses Projektes setzt sich der Deutsche Standardisierungsrat mit großem Engagement für eine Qualifizierung der Kapitalkonten von Gesellschaftern deutscher Personengesellschaften als Eigenkapital nach IFRS ein. In diesem Zusammenhang hat der Deutsche Standardisierungsrat in einem Brief vom 3. Februar 2006 an Sir David Tweedie eindringlich die Relevanz dieser Ausnahmeregelung für deutsche Unternehmen verdeutlicht und für die Umsetzung höchste Priorität eingefordert. Dem IASB wurde fachliche Unterstützung durch den Deutschen Standardisierungsrat bzw. DRSC-Mitarbeiter angeboten. | With regard to this project the German Accounting Standards Board is arguing strongly for financial instruments of members in German partnerships to be classified as equity under IFRS. In a letter dated 3 February 2006 to Sir David Tweedie, the German Accounting Standards Board stressed the importance of this exemption for German companies and asked that this proposal be given the highest priority. The IASB has been offered the technical support of the German Accounting Standards Board and ASCG staff.

Der IASB beabsichtigt, überarbeitete Regelungen zur Aufstellungspflicht von Konzernabschlüssen sowie zum Konsolidierungskreis in einem neuen IFRS-Standard, der IAS 27 und SIC-12 ersetzen soll, zu verfassen. Dieser Standard soll auf alle Gesellschaften einschließlich SPEs anwendbar sein. | [The IASB intends to regulate the basis for consolidation in a new IFRS standard, to replace IAS 27 and SIC-12. This standard is to be applicable to all companies including SPEs.](#)

Nach Auffassung des IASB sollte Beherrschung (control) zunächst im Framework definiert werden. Konkretisierungen könnten dann auf Standardebene vorgenommen werden. Der Board hat sich dafür ausgesprochen, im Rahmen der Definition von control stärker auf eine Beherrschung von Vermögenswerten und Schulden einer Gesellschaft zu fokussieren als auf die Beherrschung einer Gesellschaft an sich. | [In the opinion of the IASB control should first be defined in the Framework. Detailed guidance could be given at standards level then. The Board has argued that in defining control greater attention should be paid to the control of the assets and liabilities of an entity than to the control of the entity itself.](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat begleitet das Projekt und hat zur Unterstützung seiner Arbeit eine Arbeitsgruppe eingerichtet. | [The German Accounting Standards Board is following the project closely and has set up a working group for technical support.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | [GASB working group:](#)

- Dr. Bernd Stibi (Vorsitzender) | [\(Chairman\)](#)
- Steffen Branz
- Prof. Dr. Matthias Schmidt
- Ulrich Schöpf
- Carsten Schween
- Jana Streckenbach
- Lars Neubauer (Projektmanager) | [\(project manager\)](#)

KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG
 Deloitte & Touche GmbH
 Universität Leipzig
 Allianz AG
 Daimler Chrysler AG/DRSC | [ASCG](#)
 Goldman Sachs International

 DRSC | [ASCG](#)



Small and Medium-sized Entities (SME) | Small and Medium-sized Entities (SMEs)

Zur Erstellung von Jahres- und Konzernabschlüssen von kleinen und mittelgroßen Unternehmen (KMU, Englisch: SMEs – Small and Medium-sized Entities) wird im Verlauf des Projekts ein eigenständiger Standard (IFRS for SMEs) entwickelt. Seit Januar 2006 diskutiert der IASB in seinen Sitzungen die konkrete Ausgestaltung dieses Standards. Die Anwendergruppe sind sogenannte Non-publicly Accountable Entities (NPAAE), also Unternehmen, die nicht der Öffentlichkeit zur Rechenschaft verpflichtet sind, aber dennoch Finanzberichte für externe Adressaten erstellen müssen. Die Konkretisierung des Anwenderkreises wird in der Verantwortung der nationalen Gesetzgeber liegen. | In the course of the project an independent standard (IFRS for SMEs) is being developed for the preparation of financial statements and consolidated financial statements for small and medium-sized entities (SMEs). The IASB has been debating the specific content of this standard in its meetings since January 2006. The scope of the standard comprises so-called Non-publicly Accountable Entities (NPAAE), which are not accountable to the general public, but which nevertheless have to prepare financial statements for external users. The specification of the scope of the standard will be up to national legislatures.

Das Ziel ist, einen qualitativ hochwertigen, verständlichen und durchsetzbaren Standard für SMEs zu erarbeiten. Im Vergleich zu den bestehenden IFRS sollen die Ansatz-, Bewertungs- und Ausweisregelungen vereinfacht und der Umfang von Anhangangaben reduziert werden. Im August 2006 wurde ein Arbeitsentwurf eines SME-Standards vom IASB veröffentlicht. Dieser Entwurf greift zunächst allgemein das Konzept und den Geltungsbereich des Standards sowie die Grundlagen der Abschlusserstellung für kleine und mittelgroße Unternehmen auf. In 39 thematisch aufgebauten Abschnitten sind die SME-relevanten Rechnungslegungsnormen dargestellt. Themen, die für SMEs in der Regel von untergeordneter Bedeutung sind (z. B. Segmentberichterstattung), werden durch Verweis auf die entsprechenden Regelungen in den bestehenden IFRS behandelt. | The aim is to prepare a high-quality, understandable and enforceable standard for SMEs. The rules of recognition, measurement and reporting should be simplified compared to the existing IFRS and the scope of the notes reduced. In August 2006 the IASB published a staff draft of a proposed exposure draft of the IFRS for SMEs. This draft firstly deals with the general concept and the scope of the standard as well as the reporting principles for SMEs. The accounting provisions relevant for SMEs are described in a topical order in 39 sections. For topics that are usually less relevant for SMEs (e. g. segment reporting) there are references to the appropriate regulations in the existing IFRS.



Der Deutsche Standardisierungsrat hat sich bisher durch Stellungnahmen zu den vom IASB veröffentlichten vorläufigen Entscheidungen in den Standardisierungsprozess eingebracht (1. Oktober 2004, 7. Juni 2005, 14. Juli 2005). | [To date the German Accounting Standards Board has been involved in the due process via statements on the tentative decisions published by the IASB \(1 October 2004, 7 June 2005, 14 July 2005\).](#)

Im Februar 2006 hat der Deutsche Standardisierungsrat in einem Schreiben vom 17. Februar 2006 an das IASB-Mitglied Thomas E. Jones – gleichzeitig Vorsitzender der SME-Arbeitsgruppe beim IASB – eine Kurskorrektur bei der Entwicklung eines IFRS-Standards für kleine und mittelgroße Unternehmen gefordert, da sich die bisherigen Entscheidungen des IASB sehr eng an den vollständigen IFRS orientierten und weitergehende Erleichterungen erforderlich seien. Insbesondere hat der Deutsche Standardisierungsrat darauf verwiesen, dass folgende Punkte zwingend umzusetzen sind: | [In a letter dated 17 February 2006 to the IASB member Thomas E. Jones – also Chairman of the SME working group at the IASB – the German Accounting Standards Board demanded a change of course in the development of the IFRS for SMEs, as the IASB decisions to date had been very closely modelled on the full IFRS and further simplifications were necessary. The German Accounting Standards Board particularly drew attention to the need to implement the following points:](#)

- Entwicklung eines kompakten, verständlichen Standards ohne Rückgriff auf das vollständige IFRS-Regelwerk. | [Development of a compact, understandable and stand-alone standard without reference to the full IFRS \(no mandatory fallback\).](#)
- Einschränkung der Verpflichtung der Bewertung zum beizulegenden Zeitwert. | [Restriction of the obligation for measurement at fair value \(simplified fair value model\).](#)
- Planmäßige Abschreibung eines Geschäfts- oder Firmenwerts sowie von immateriellen Vermögenswerten ohne zeitlich begrenzte Nutzungsdauer. | [Amortisation of goodwill and of intangible assets with indefinite useful lives.](#)

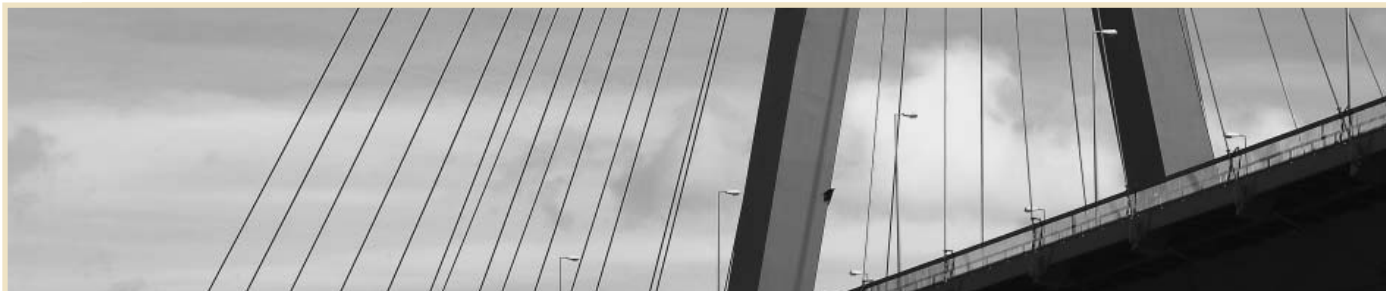
Darüber hinaus hat sich der Deutsche Standardisierungsrat in öffentlichen Diskussionen des IASB aktiv eingebracht und eine Diskussionsveranstaltung mit deutschen Banken initiiert, die im Rahmen der Analyse der Jahresabschlüsse ihrer Kunden potenzielle Nutzer eines neuen Standards für SMEs wären. Weitere Erkenntnisse verspricht sich der Deutsche Standardisierungsrat von den in Kürze geplanten Feldversuchen (Probeabschlüsse von ausgewählten deutschen SMEs nach dem IASB-Arbeitsentwurf) und einer Befragung von Unternehmen, um sie in die internationale Diskussion zum SME-Standard einzubringen. | [The German Accounting Standards Board has also been actively involved in the IASB's public discussions and organised a podium discussion with German banks, who would be potential users of the financial statements prepared in accordance with the IFRS for SMEs as part of their analysis of the financial statements of their customers. The German Accounting Standards Board expects further information from field studies, which are presently being planned \(test-financial statements of selected SMEs according to the IASB draft\) and a survey of SMEs, which it will bring to the international debate on the SME standard.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | [GASB working group:](#)

- | | |
|--|--|
| – Prof. Dr. Axel Haller (Vorsitzender) (Chairman) | Universität Regensburg |
| – Gregor Breitenbach | DZ Bank AG |
| – Dr. Brigitte Eierle | Universität Regensburg |
| – Gerd Hillemanns | SUNDWIG GmbH |
| – Dr. Jens Poll | Dres. Brönner Treuhand – Revision GmbH |
| – Silvia Prasse | BDI e.V. |
| – Rainer Wittkorn | FRIMO Group GmbH & Co. |
| – Martin Zabel | AC CHRISTES & PARTNER GmbH |
| – Prof. Dr. Harald Wiedmann (betreuendes Mitglied des DSR) (GASB liaison member) | |
| – Kati Beiersdorf (Projektmanagerin) (project manager) | |

DRSC | [ASCG](#)

Dr. Christoph Ernst (BMJ) und Dr. Oliver Roth (LempHirz GmbH & Co. KG) sind Mitglieder der beim IASB eingerichteten SME-Arbeitsgruppe. | [Dr. Christoph Ernst \(FMJ\) and Dr. Oliver Roth \(LempHirz GmbH & Co. KG\) are members of the SME working group set up by the IASB.](#)



Fair Value Measurement Guidance | Fair value measurement guidance

Um eine konsistente Ermittlung von beizulegenden Zeitwerten sicherzustellen, hat der IASB im September 2005 das Projekt „Fair Value Measurement Guidance“ aufgenommen. Gegenwärtig existieren im IFRS-Regelwerk nur vereinzelt und über die Standards verstreute Regelungen zur Ermittlung von beizulegenden Zeitwerten. Ziel des Projektes ist die Entwicklung eines allgemeingültigen Standards zur Bestimmung von beizulegenden Zeitwerten. Im Fokus steht die Frage, wie der beizulegende Zeitwert zu bemessen ist und nicht ob bzw. wann Bewertungen zum beizulegenden Zeitwert vorzunehmen sind. | [To ensure a consistent measurement of fair value the IASB started the project Fair value measurement guidance in September 2005. At present, the IFRSs only contains sporadic references to the measurement of fair value, spread over many standards. The aim of the project is to develop a single source of guidance for all fair value measurements required by IFRS. The focus is on the question of how to measure fair value and not if or when measurements of fair value are to be made.](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat begleitet das Projekt und bereitet eine Stellungnahme zu dem vom IASB geplanten Diskussionspapier vor. | [The German Accounting Standards Board is following the project closely and is preparing a comment letter to the expected IASB discussion paper.](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | GASB working group:

- Prof. Dr. Dr. h.c. Wolfgang Ballwieser
(Vorsitzender) | [\(Chairman\)](#)
- Dr. Norbert Breker
- Ulrike Donath
- Prof. Dr. Joachim Gassen
- Dr. Rainer Husmann
- Ralph Kärcher
- Michael Schickling
- Dr. Lars Schmidt
- Meng Si
- Dr. Dieter Truxius
- Dr. Bernd W. Voss (betreuendes Mitglied des DSR) | [\(GASB liaison member\)](#)
- Kristina Schwedler (Projektmanagerin) | [\(project manager\)](#)

Ludwig-Maximilians-Universität München
Institut der Wirtschaftsprüfer e.V.
Lufthansa AG
Humboldt-Universität zu Berlin
Allianz AG
Landesbank Baden-Württemberg
DVFA GmbH
RWE AG
German CFA Society
Heraeus Holding GmbH

DRSC | [ASCG](#)

Liabilities and Equity | Liabilities and equity

Der Gegenstand dieses langfristigen Projekts, das von IASB und FASB gemeinsam durchgeführt wird, ist die grundlegende Überarbeitung der Abgrenzung von Eigen- und Fremdkapital. Bisher war im Rahmen dieses Projektes ausschließlich der FASB aktiv. Erstes Zwischenergebnis ist der im Juli 2005 veröffentlichte „Milestone One Draft“, der sich mit der Klassifizierung von einfachen Finanzinstrumenten, sogenannten single-component instruments, beschäftigt. Der FASB diskutiert die Abgrenzung zwischen Eigen- und Fremdkapital derzeit für hybride Finanzinstrumente, sogenannte multi-component instruments. | [A comprehensive reconsideration of the distinction between equity and liabilities is the subject of a long-term project carried out jointly by the IASB and the FASB. To date, only the FASB has been actively involved in the project. The first preliminary result is the Milestone One Draft published in July 2005, covering the classification of simple financial instruments, so called single component instruments. The FASB is currently discussing the distinction between equity and liabilities for hybrid financial instruments, so called multi-component instruments.](#)

Der Deutsche Standardisierungsrat hat am 11. November 2005 eine kritische Stellungnahme zum „Milestone One Draft“ des FASB abgegeben, in der insbesondere auf die fehlende konzeptionelle Grundlage für die Abgrenzung von Eigen- und Fremdkapital hingewiesen wird. | [The German Accounting Standards Board released a critical comment letter dating from 11 November 2005 on the FASB's Milestone One Draft, the main argument being the lack of a conceptional foundation for the distinction between equity and liabilities.](#)

Ziel des Deutschen Standardisierungsrats ist die Entwicklung eines Alternativvorschlags zur Abgrenzung von Eigen- und Fremdkapital. Hierzu wurde von ihm zur Unterstützung eine eigene Arbeitsgruppe eingesetzt. Darüber hinaus wirkt der Deutsche Standardisierungsrat aktiv in einer europäischen Arbeitsgruppe der EFRAG mit, um den zu entwickelnden Vorschlag zur Abgrenzung von Eigen- und Fremdkapital auf eine breite Basis zu stellen. | [The German Accounting Standards Board's goal is the development of an alternative proposal for the distinction between equity and liabilities. For this task, it has set up a working group for technical support. The German Accounting Standards Board is also taking the lead in a European working group of the EFRAG in order to ensure broad support for the proposal to be developed.](#)

Die vom Deutschen Standardisierungsrat eingesetzte Arbeitsgruppe setzt sich wie folgt zusammen: | [The working group set up by the German Accounting Standards Board is made up as follows:](#)

Arbeitsgruppe des DSR: | GASB working group:

- | | |
|---|---|
| – Dr. Andreas Barckow (Vorsitzender) (Chairman) | Deloitte & Touche GmbH |
| – Prof. Dr. Dr. h.c. Jörg Baetge | Westfälische Wilhelms-Universität Münster |
| – Dr. David Harrison | Institut der Wirtschaftsprüfer e.V. |
| – Dr. Helga Kampmann | Humboldt-Universität zu Berlin |
| – Jens Schwanewedel | Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH |
| – Dr. Heino Weller | Deutscher Genossenschafts- und Raiffeisenverband e.V. |
| – Andreas Zimmer | Landesbank Baden-Württemberg |
| – Dr. Frank Trömel (betreuendes Mitglied des DSR) (GASB liaison member) | |
| – Dr. Martin Schmidt (Projektmanager) (project manager) | |

DRSC | ASCG

Der EFRAG-Arbeitsgruppe, die im Rahmen der „Proactive Accounting Activities in Europe (PAAinE)“-Initiative tätig ist, gehören als deutsche Mitglieder Dr. Andreas Barckow (Vorsitz) und Dr. Helga Kampmann sowie Liesel Knorr und Dr. Martin Schmidt vom DRSC an. | [The EFRAG working group working within the Proactive Accounting Activities in Europe \(PAAinE\) initiative includes the German members Dr. Andreas Barckow \(Chairman\) and Dr. Helga Kampmann, as well as Liesel Knorr and Dr. Martin Schmidt from the ASCG.](#)

Die Abgrenzung von Eigen- und Fremdkapital wird ebenfalls im Rahmen des FASB/IASB Framework-Projekts (Elements, recognition and measurement – Phase B) diskutiert, soweit die Definition der Elemente (Vermögenswerte, Schulden) angesprochen ist. | [The distinction between equity and liabilities is also under discussion as part of the FASB/IASB Framework project \(Elements, recognition and measurement – Phase B\), to the extent that the definition of the elements of the balance sheet \(assets, liabilities\) are concerned.](#)

Sonstige internationale Projekte | [Other international projects](#)

An der beim IASB eingerichteten Arbeitsgruppe Financial Instruments sind als deutsche Vertreter Prof. Dr. Gunther Gebhardt (Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main) sowie Dr. Elisabeth Schmalfuß (Siemens AG) beteiligt. | [Prof. Dr. Gunther Gebhardt \(Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main\) and Dr. Elisabeth Schmalfuß \(Siemens AG\) are members of the IASB Financial Instruments working group representing Germany.](#)

Die nachfolgend aufgeführten EFRAG-Arbeitsgruppen arbeiten gleichfalls unter deutscher Mitwirkung: | [The following EFRAG working groups also include German members:](#)

- Financial Instruments – Dr. Thomas Naumann (KG Allgemeine Leasing GmbH & Co.)
- Pensions – Prof. Dr. Raimund Rhiel (Mercer Human Resource Consulting GmbH)
- Framework – Prof. Dr. Rolf Uwe Fülbier (WHU – Otto Beisheim School of Management Vallendar)



Internationale Aktivitäten des Rechnungslegungs Interpretations Committees (RIC) | International activities of the Accounting Interpretations Committee (AIC)

Das Rechnungslegungs Interpretations Committee (RIC) hat die Aufgabe, in enger Zusammenarbeit mit dem IFRIC des IASB sowie den entsprechenden Gremien der anderen nationalen Standardsetter die Entwicklung von Interpretationen des IFRIC zu begleiten, die internationale Konvergenz von Interpretationen wesentlicher Rechnungslegungsstandards zu fördern sowie im Rahmen von eigenen Interpretationen Sachverhalte insbesondere auf Grund nationaler Gegebenheiten im Rahmen der gültigen IFRS zu beurteilen. Der Vorsitzende des Rechnungslegungs Interpretations Committees und Technical Director beim DRSC, Dr. Stefan M. Schreiber, nimmt als Beobachter an den IFRIC-Sitzungen teil. Das Rechnungslegungs Interpretations Committee nahm seine Arbeit im März 2004 auf. | [The responsibilities of the Accounting Interpretations Committee \(AIC\) include following the development of IFRIC interpretations in close cooperation with the IFRIC of the IASB and the relevant bodies of the other national standard-setters, promoting the international convergence of interpretations of essential accounting standards, and in its own interpretations making judgements on specific national cases within the IFRS framework. The Chairman of the Accounting Interpretations Committee and Technical Director of the ASCG, Dr. Stefan M. Schreiber, observes IFRIC meetings. The Accounting Interpretations Committee began its work in March 2004.](#)

Interpretationsentwürfe werden der Öffentlichkeit für einen Zeitraum von mindestens 30 Tagen zur Kommentierung zugänglich gemacht. Alle Kommentare, die innerhalb dieses Zeitraums eingehen, werden vom Rechnungslegungs Interpretations Committees in den Entscheidungsprozess einbezogen, bevor eine Interpretation abgeschlossen wird. Sofern von dem Kommentierenden keine Vertraulichkeit erbeten wird, werden Kommentare der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Wenn das Rechnungslegungs Interpretations Committees eine Interpretation endgültig beschlossen hat, wird diese vor der Veröffentlichung dem Deutschen Standardisierungsrat zur Genehmigung vorgelegt. | [Draft interpretations are made publicly available for a period of at least 30 days for comment. The Accounting Interpretations Committee includes all comments received within this period in its decision making process before an interpretation is completed. If those commenting do not request confidentiality the comments are made public. When the Accounting Interpretations Committee has taken a final resolution on an interpretation it is presented to the German Accounting Standards Board for approval before being published.](#)

Verlautbarungen des RIC | AIC pronouncements

Seit dem 1. Januar 2005 wurden vom Rechnungslegungs Interpretations Committee eine Vielzahl von Verlautbarungen veröffentlicht. Die vollständigen Texte der Verlautbarungen sowie die Protokolle der öffentlichen Diskussionen können auf der Website des DRSC unter www.drsc.de abgerufen werden. | [The Accounting Interpretations Committee has published a number of pronouncements since 1 January 2005. The complete text of the pronouncements together with the minutes of the public discussions are available from the GASB website at \[www.drsc.de\]\(http://www.drsc.de\).](#)

I. RIC-Interpretationen | AIC interpretations

Verlautbarung vom Pronouncement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
19/07/2005	RIC 1 – Bilanzgliederung nach Fristigkeit gemäß IAS 1 Darstellung des Abschlusses The current/non-current distinction in the balance sheet according to IAS 1 Presentation of financial statements	11/04/2005
20/01/2006	RIC 2 – Verpflichtung zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten Mandatory disposal of electrical and electronic equipment	25/11/2005

II. RIC-Stellungnahmen an IFRIC | AIC comment letters to the IFRIC

Verlautbarung vom Pronouncement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
30/05/2005	IFRIC D 12 – Service Concession Arrangements: Determining the Accounting Model	02/02/ + 11/04/2005
30/05/2005	IFRIC D 13 – Service Concession Arrangements: The Financial Asset Model	02/02/ + 11/04/2005
30/05/2005	IFRIC D 14 – Service Concession Arrangements: The Intangible Asset Model	02/02/ + 11/04/2005
07/06/2005	IFRIC D 15 – Reassessment of Embedded Derivatives	11/04/2005
18/07/2005	IFRIC D 16 – Scope of IFRS 2	02/02/ + 15/07/2005
18/07/2005	IFRIC D 17 – IFRS 2: Group and Treasury Share Transactions	15/07/2005
29/07/2005	Consultative Document IFRIC – Review of Operations	–
18/03/2006	IFRIC D 18 – Interim Financial Reporting and Impairment	21/03/2006
24/04/2006	IFRIC's Agenda Decision IAS 39 Impairment of an Equity Security	–
06/09/2006	IFRIC Draft Due Process Handbook	30/06/2006

III. RIC-Initiativen | AIC initiatives

Verlautbarung vom Pronouncement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
26/07/2006	IFRIC submission: Classification of financial instruments as equity or debt instruments in the accounts of the investor	-

IV. RIC-Positionspapiere | AIC position papers

Verlautbarung vom |
Pronouncement date

Thema | Subject

Öffentliche Diskussion
am | Public discussion
date

17/01/2006

ATZ-Positionspapier: Die IFRS-Bilanzierung von Aufstockungsbeträgen im Rahmen von ATZ-Vereinbarungen im Lichte von EITF Issue No. 05-5. | Early retirement position paper: IFRS reporting of top-up payments as part of early retirement agreements in light of EITF Issue No. 05-5

–

Verlautbarungen des RIC:

I. RIC-Interpretationen

Interpretationen der IFRS, sofern es sich um Fragestellungen handelt, die von nationalen Besonderheiten derart dominiert werden, dass aus IFRIC-Sicht keine ausreichende internationale Relevanz gegeben ist; zur Prüfung dieser Einschätzung wird das IFRIC konsultiert.

II. RIC-Stellungnahmen

Abgabe von Stellungnahmen ausschließlich gegenüber Verlautbarungen des IFRIC (Interpretationen, „Non-Interpretations“ und sonstige Veröffentlichungen, z. B. Due Process Handbook).

III. RIC-Initiativen

Themenvorschläge an das IFRIC zur weiteren Bearbeitung, sofern es sich um internationale und potenziell interpretationsrelevante Fragestellungen handelt.

IV. RIC-Positionspapiere

Abgabe von sonstigen Verlautbarungen des Rechnungslegungs Interpretations Committees.

AIC pronouncements:

I. AIC interpretations

Interpretations of IFRS, if the issues are so determined by specific national factors that the IFRIC does not consider them to be of international importance. The IFRIC is consulted in advance, to ascertain its position on the matter.

II. AIC comment letters

Statements given only on IFRIC announcements (Interpretations, „Non-Interpretations“ and other publications, e.g. Due Process Handbook).

III. AIC initiatives

Proposals to the IFRIC on topics for further work, if the issues are of international importance and potentially require interpretation.

IV. AIC position papers

Other statements from the Accounting Interpretations Committee.

IFRIC-Projekte | IFRIC projects

DRSC-Projekt-
nummer | ASCG
project number

Projekttitel |
Project title

50	IFRIC 8 – Scope of IFRS 2
51	IFRIC 9 – Reassessment of Embedded Derivatives
52	IFRIC 10 – Interim Financial Reporting and Impairment
60	IFRIC D9 – Employee Benefit Plans with a Promised Return on Contributions or Notional Contributions
61	IFRIC D11 – Changes in Contributions to Employee Share Purchase Plans
62	IFRIC D12 – Service Concession Arrangements – Determining the Accounting Model
63	IFRIC D13 – Service Concession Arrangements – The Financial Asset Model
64	IFRIC D14 – Service Concession Arrangements – The Intangible Asset Model
65	IFRIC D17 – IFRS 2 – Group and Treasury Share Plans
66	IFRIC D19 – IAS 19 – The Asset Ceiling: Availability of Economic Benefits and Minimum Funding Requirements
67	IFRIC D20 – Customer Loyalty Programmes

Weitere Informationen zu den IFRIC-Projekten sind unter www.standardsetter.de/drsc/projects_drsc/index.php verfügbar. |
Further information to the IFRIC-projects are available at www.standardsetter.de/drsc/projects_drsc/index.php.



Status zum 31.12. 2005 Status by 31/ 12/ 2005								
		2006				2007		2008
		Q1	Q2	Q3	Q4	H1	H2	
	IFRIC D	IFRIC						
	IFRIC D	IFRIC						
	-	IFRIC D		IFRIC				
	IFRIC D							
	IFRIC D							
	IFRIC D							
	IFRIC D							
	IFRIC D							
	-			IFRIC D				
	-			IFRIC D				

Abkürzungen | Abbreviations

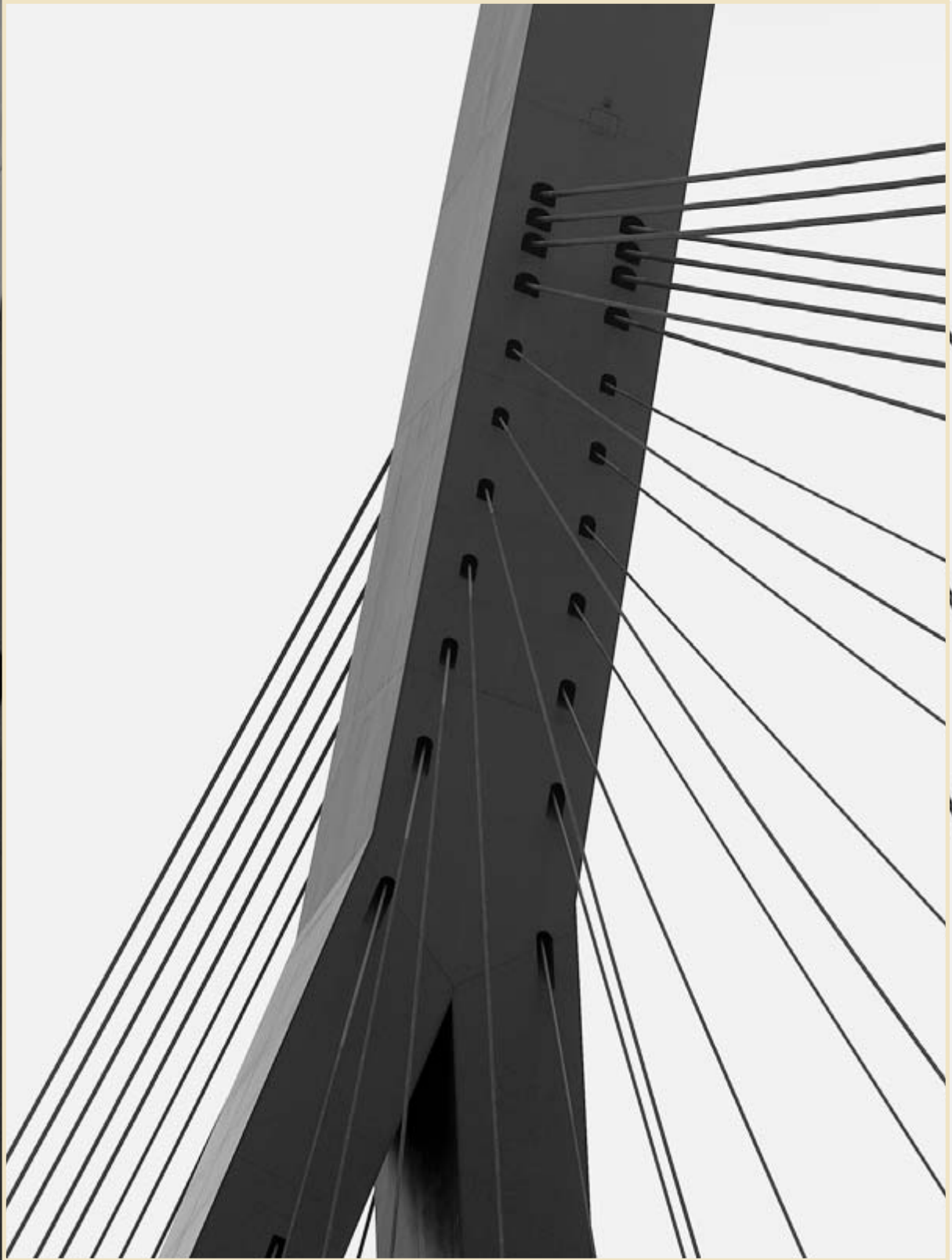
IFRIC D Entwurf einer IFRIC Interpretation | Draft of an IFRIC Interpretation

IFRIC IFRIC-Interpretation | IFRIC Interpretation



Konzernrechnungslegung nach HGB | Group accounting under HGB

Die mit 3.940 Metern zweitlängste Brückenkonstruktion Deutschlands hängt an 88 Stahlseilen und wird durch 75 Pfeiler gestützt. Das HGB hängt an weitaus mehr Elementen und hat für die Konzernrechnungslegung vieler deutscher Unternehmen trotz zunehmender Bedeutung der internationalen Rechnungslegung weiterhin Relevanz. Die vom Deutschen Standardisierungsrat entwickelten Deutschen Rechnungslegungs Standards (DRS) sind stützende Pfeiler für diese Anwender. | With 3,940 meters the second longest bridge in Germany, the Köhlbrand-bridge hangs from 88 steel cables and is supported by 75 pillars. The German Commercial Code consists of a considerably higher number of elements. It is still relevant to the group accounting standards of many German companies despite the increasing importance of international financial reporting standards. For these companies the German Accounting Standards (GAS) developed by the German Accounting Standards Board are supporting pillars.



Konzernrechnungslegung nach HGB | Group accounting under HGB



Allgemeines | General

Neben den beschriebenen internationalen Aktivitäten besteht für das DRSC nach § 342 Abs. 1 Nr. 1 HGB die gesetzliche Aufgabe, Empfehlungen zur Anwendung der Grundsätze über die Konzernrechnungslegung zu entwickeln. | In addition to its international activities described above, the ASCG has a statutory duty pursuant to § 342 (1) No. 1 HGB (German Commercial Code) to develop recommendations for the application of the group accounting principles.

Die Themen und Prioritäten der zu behandelnden Rechnungslegungsgrundsätze werden durch den Deutschen Standardisierungsrat bestimmt. Er entscheidet auch über die Einrichtung und Zusammensetzung von Arbeitsgruppen. Aufgabe der Arbeitsgruppen ist es, die Themen der anstehenden Rechnungslegungsstandards auch unter Berücksichtigung der Regelungen nach IFRS und US-GAAP sowie einschlägiger Fachliteratur, Stellungnahmen und Praxisfälle aufzubereiten und dem Deutschen Standardisierungsrat einen Vorschlag für einen Standardentwurf mit möglichen Alternativen vorzulegen. | The topics and priorities of the accounting principles concerned are determined by the German Accounting Standards Board. It also decides on the establishment of working groups and their members. The responsibility of the working groups is to prepare and discuss the topics for upcoming board deliberations by taking account of the IFRS and US-GAAP regulations, as well as the relevant specialised literature, comments and practical cases, and to present a proposal for a draft standard to the German Accounting Standards Board, together with possible alternatives.

Ein Standard darf vom Deutschen Standardisierungsrat nur verabschiedet werden, wenn die folgenden Schritte im Rahmen eines formellen Konsultationsprozesses (Due Process) eingehalten wurden. Die interessierte Öffentlichkeit hat die Möglichkeit, daran mitzuwirken: | A standard may only be adopted by the German Accounting Standards Board when the following steps within a formal consultation process (due process) have been respected. The interested public has the opportunity to take part:

- 1) Beschluss über den Entwurf eines Rechnungslegungsstandards durch den Deutschen Standardisierungsrat mit Zweidrittelmehrheit | Resolution taken on the draft of an accounting standard by the German Accounting Standards Board with two-thirds majority
- 2) Veröffentlichung des Standardentwurfs mit einer Kommentierungsfrist für die Öffentlichkeit von mindestens 45 Tagen | Publication of the draft standard with a deadline for public comments of at least 45 days
- 3) Veröffentlichung der eingegangenen Kommentierungen | Publication of the comments received
- 4) Bei wesentlichen Änderungen erneute Veröffentlichung eines Standardentwurfs durch den Deutschen Standardisierungsrat mit einer Kommentierungsmöglichkeit für die Öffentlichkeit von 30 Tagen | If major changes are made, renewed publication of a draft standard by the German Accounting Standards Board with a deadline for public comments of 30 days
- 5) Abhalten einer öffentlichen Diskussion des (geänderten) Standardentwurfs, die mit Frist von mindestens 14 Tagen anzukündigen ist | Public discussion on the (revised) draft standard, to be announced 14 days in advance
- 6) Verabschiedung eines endgültigen Rechnungslegungsstandards in einer öffentlichen Sitzung mit Zweidrittelmehrheit der Mitglieder des Deutschen Standardisierungsrats | Adoption of a definitive accounting standard in a public meeting with a two-thirds majority of the members of the German Accounting Standards Board

Ein Vertreter des Bundesministeriums der Justiz (BMJ) kann an den Sitzungen des Deutschen Standardisierungsrats teilnehmen, bleibt jedoch ohne Stimmrecht. | A representative of the Federal Ministry of Justice (FMJ) can take part in the meetings of the German Accounting Standards Board but has no vote.

Die endgültig verabschiedeten Deutschen Rechnungslegungsstandards (DRS) werden vom BMJ nach Prüfung der Beachtung öffentlicher Interessen gemäß § 342 HGB veröffentlicht. Mit Veröffentlichung eines Rechnungslegungsstandards durch das BMJ wird vermutet, dass bei dessen Anwendung die Grundsätze ordnungsmäßiger Konzernrechnungslegung eingehalten worden sind. | Following a review of their compliance with the public interest the German Accounting Standards (GAS) finally adopted are published by the FMJ in accordance with § 342 HGB. When an accounting standard has been published by the FMJ it is assumed that its application fulfils the legal requirement for consolidated financial reporting in accordance with generally accepted accounting principles.

Transparenzrichtlinie-Umsetzungsgesetz (TUG-E) | Transparency Directive Transposal Act (TDTA)

Am 28. Juni 2006 wurde der Gesetzesentwurf zum Transparenzrichtlinie-Umsetzungsgesetz (TUG-E) veröffentlicht. Die wesentlichen rechnungslegungsrelevanten Neuerungen betreffen Regelungen zur Halbjahresfinanzberichterstattung und zur Zwischenmitteilung der Geschäftsführung. Die Vorschriften werden größtenteils in das Wertpapierhandelsgesetz eingearbeitet. | On 28 June 2006 a government draft was published on the Transparency Directive Transposal Act. From an accounting perspective the main changes concern requirements on half-yearly financial reports and interim management statements. The regulations will mostly be incorporated into the Securities Trading Law.

- Demnach sollen nunmehr alle in Deutschland gelisteten Unternehmen ab dem Geschäftsjahr 2007 Halbjahresfinanzberichte erstellen und veröffentlichen. Die Berichte müssen neben einem verkürzten Abschluss auch einen Zwischenlagebericht und einen sogenannten Bilanzzeit umfassen und sind mindestens einer prüferischen Durchsicht zu unterziehen. | All companies publicly listed in Germany will then have to prepare and publish half-yearly financial reports from the financial year 2007 onwards. The reports must contain a condensed set of financial statements, an interim management report and a true and fair view statement and must at least be reviewed by an auditor.
- Aktienemittenten haben darüber hinaus eine Verpflichtung zur Veröffentlichung einer Zwischenmitteilung der Geschäftsführung für das erste und dritte Quartal eines Geschäftsjahres. | Issuers of shares are also required to publish an interim management statement for the first and third quarter of each financial year.

Die geforderten Veröffentlichungen gehen teilweise über die aktuell bestehenden gesetzlichen oder börsenrechtlichen Anforderungen hinaus, teilweise werden sie von diesen bereits abgedeckt. | The required publications partly exceed current statutory or stock exchange requirements and are partly already covered by such requirements.

Ein dem Gesetzentwurf vorausgehender Diskussionsentwurf vom 3. Mai 2006 wurde vom Deutschen Standardisierungsrat am 31. Mai 2006 kommentiert. Der Deutsche Standardisierungsrat schlägt dem Gesetzgeber vor, die inhaltliche Ausgestaltung der Zwischenabschlüsse und Zwischenlageberichte durch Verweise auf DRS in der Gesetzesbegründung zu konkretisieren. | On 31 May 2006 the German Accounting Standards Board gave its comments on a discussion draft dated 3 May 2006, which was published before the government draft. In its proposal to the legislature, the German Accounting Standards Board recommends including references to GAS in the grounds for the Act, in order to provide concrete guidance on the content of the interim financial statements and the interim management report.

Die vom Deutschen Standardisierungsrat eingesetzte Arbeitsgruppe ist mit der Entwicklung eines Vorschlags für einen Standardentwurf betraut, in dem die neuen gesetzlichen Anforderungen zur Ausgestaltung des verkürzten Abschlusses, des Zwischenlageberichts und der Zwischenmitteilung der Geschäftsführung konkretisiert werden. | The working group set up by the German Accounting Standards Board will prepare a draft standard on interim reporting in order to provide concrete guidance on the form of the new statutory requirements for interim financial statements, interim management reports and the interim management statements.

Zudem wurde am 15. September 2006 der Gesetzentwurf vom 28. Juni 2006 durch den Deutschen Standardisierungsrat kommentiert. Der Deutsche Standardisierungsrat vertritt darin die Meinung, dass eine Umsetzung über die Anforderungen der Transparenzrichtlinie hinaus der Harmonisierung der Rechnungslegungsvorschriften in Europa nicht förderlich sei. Daher wird unter Abwägung der vorgebrachten Argumente u. a. die verpflichtende prüferische Durchsicht von Halbjahresfinanzberichten sowie die Aufnahme des Wortes „Chancen“ in den Gesetzestext als Gegenstand der Zwischenlageberichterstattung abgelehnt und gefordert, dass der sogenannte Bilanzzeit von den Verantwortlichen unter Wissensvorbehalt abzugeben ist. | On 15 September 2006 the German Accounting Standards Board has also commented on the government draft dated 28 June 2006. The Board points out that a transformation exceeding the requirements of the directive contradicts the intention to harmonise accounting rules in Europe. After balancing all arguments the German Accounting Standards Board disapproves a mandatory review as well as a statutory requirement to report about chances within the interim management report. Furthermore the true and fair view statements should be given by the responsible persons “to the best of their knowledge”.

Arbeitsgruppe des DSR: | GASB working group:

- | | |
|---|---|
| - Dr. Gernot Hebestreit (Vorsitzender) (Chairman) | Susat & Partner OHG |
| - Dr. Manuel Alvarez v. Zerboni | Claas KGaA mbH |
| - Dr. Stefan Bischof | Ernst & Young AG |
| - Ralf Frank | DVFA GmbH |
| - Dr. Cord Gebhardt | Deutsche Börse AG |
| - Dr. Bernd Haeger | E.On AG |
| - Prof. Dr. Peter Kajüter | ESCP-EAP Europäische Wirtschaftshochschule Berlin |
| - Stefanie Morfeld-Wahle | Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (BVR) |
| | |
| - Dr. Christoph Hütten (betreuendes Mitglied des DSR) (GASB liaison member) | |
| - Kati Beiersdorf (Projektmanagerin) (project manager) | DRSC ASCG |
| - Ingo Rahe (Projektmanager) (project manager) | DRSC ASCG |

Darüber hinaus wurde am 11. April 2005 eine öffentliche Diskussion zu E-DRÄS 3 Deutscher Rechnungslegungs Änderungsstandard No. 3 durchgeführt. Die Verabschiedung des DRÄS 3 erfolgte in öffentlicher Sitzung am 15. Juli 2005. Die entsprechenden Protokolle können auf der Website des DRSC unter www.drsc.de abgerufen werden. Das BMJ hat DRÄS 3 am 31. August 2005 im Bundesanzeiger bekanntgemacht. | In addition a public discussion was held on 11 April 2005 on E-GAAS 3 German Accounting Amendment Standard No. 3. GAAS 3 was adopted in the public meeting on 15 July 2005. The minutes of the meeting are available from the GASB website at www.drsc.de. The FMJ published the GAAS 3 on 31 August 2005 in the Federal Gazette.





Gegenwärtig gültige Deutsche Rechnungslegungs Standards (DRS)

DRS 1	Befreiender Konzernabschluss nach § 292a HGB ¹⁾
DRS 1a	Befreiender Konzernabschluss nach § 292a HGB – Konzernabschluss nach US GAAP: Goodwill und andere immaterielle Vermögenswerte des Anlagevermögens ¹⁾
DRS 2	Kapitalflussrechnung
DRS 2-10	Kapitalflussrechnung von Kreditinstituten
DRS 2-20	Kapitalflussrechnung von Versicherungsunternehmen
DRS 3	Segmentberichterstattung
DRS 3-10	Segmentberichterstattung von Kreditinstituten
DRS 3-20	Segmentberichterstattung von Versicherungsunternehmen
DRS 4	Unternehmenserwerbe im Konzernabschluss
DRS 5	Risikoberichterstattung
DRS 5-10	Risikoberichterstattung von Kredit- und Finanzdienstleistungsinstituten
DRS 5-20	Risikoberichterstattung von Versicherungsunternehmen
DRS 6	Zwischenberichterstattung
DRS 7	Konzerneigenkapital und Konzerngesamtergebnis
DRS 8	Bilanzierung von Anteilen an assoziierten Unternehmen im Konzernabschluss
DRS 9	Bilanzierung von Anteilen an Gemeinschaftsunternehmen im Konzernabschluss
DRS 10	Latente Steuern im Konzernabschluss
DRS 11	Berichterstattung über Beziehungen zu nahe stehenden Personen
DRS 12	Immaterielle Vermögenswerte des Anlagevermögens
DRS 13	Grundsatz der Stetigkeit und Berichtigung von Fehlern
DRS 14	Währungsumrechnung
DRS 15	Lageberichterstattung

¹⁾ DRS 1 „Befreiender Konzernabschluss nach § 292a HGB“ und DRS 1a „Befreiender Konzernabschluss nach § 292a HGB – Konzernabschluss nach US-GAAP: Goodwill und andere immaterielle Vermögenswerte des Anlagevermögens“ wurden durch DRÄS 2 „Aufhebung von DRS 1 und DRS 1a“ aufgehoben. Aufgrund von Übergangsbestimmungen besitzen die Standards jedoch für bestimmte Unternehmen weiterhin Gültigkeit.



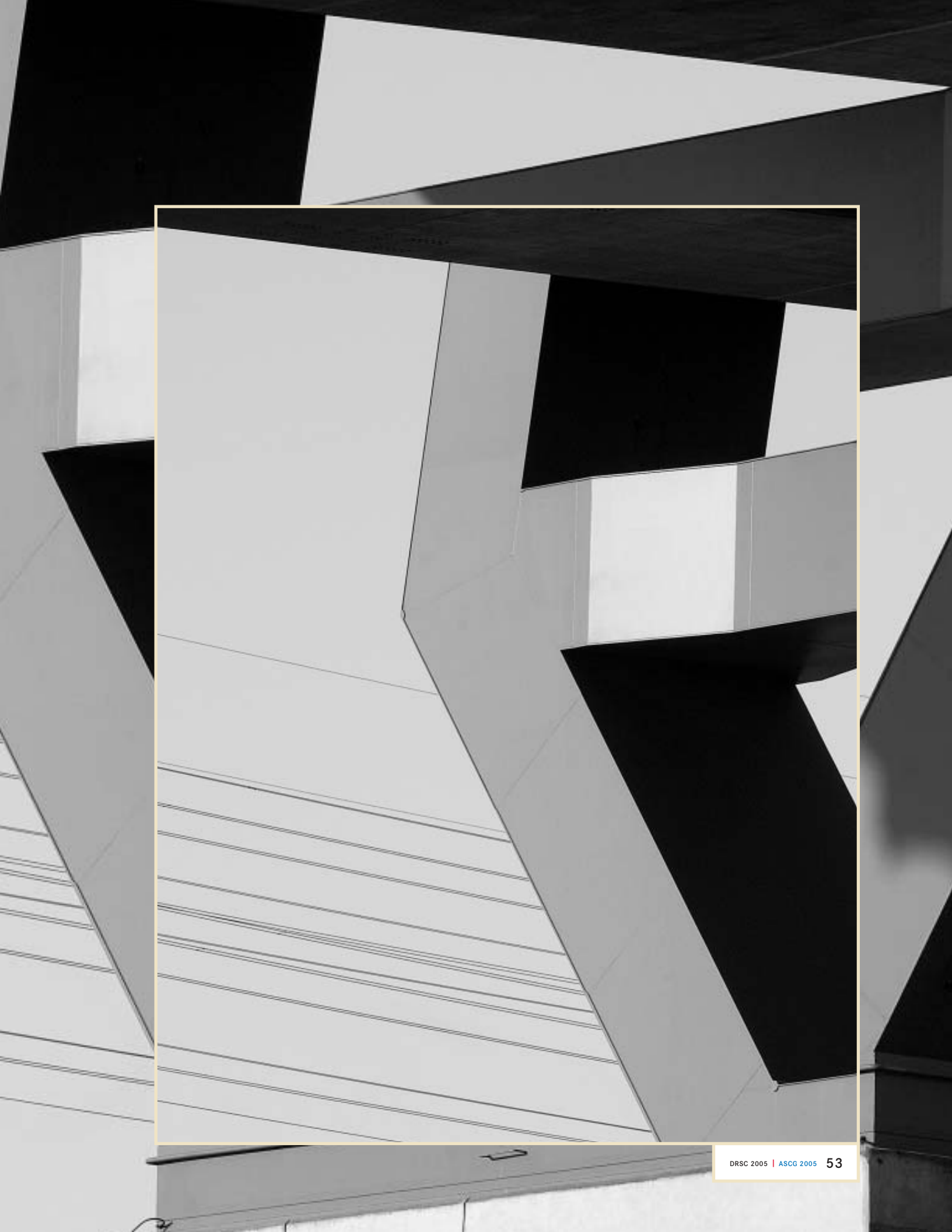
The extant German Accounting Standards (GAS)

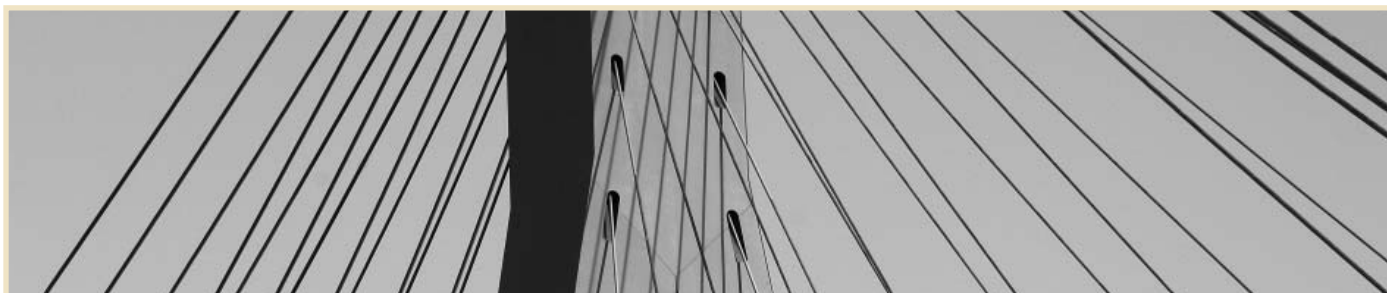
GAS 1	Exempting Consolidated Financial Statements in Accordance with Sec. 292a of the Commercial Code ¹⁾
GAS 1a	Exempting Consolidated Financial Statements in Accordance with Sec. 292a of the Commercial Code – Consolidated Financial Statements in Accordance with US GAAP: Goodwill and Other Non-current Intangible Assets ¹⁾
GAS 2	Cash Flow Statements
GAS 2-10	Cash Flow Statements of Financial Institutions
GAS 2-20	Cash Flow Statements of Insurance Enterprises
GAS 3	Segment Reporting
GAS 3-10	Segment Reporting by Financial Institutions
GAS 3-20	Segment Reporting by Insurance Enterprises
GAS 4	Acquisition Accounting in Consolidated Financial Statements
GAS 5	Risk Reporting
GAS 5-10	Risk Reporting by Financial Institutions and Financial Service Institutions
GAS 5-20	Risk Reporting by Insurance Enterprises
GAS 6	Interim Financial Reporting
GAS 7	Group Equity and Total Recognised Results
GAS 8	Accounting for Investments in Associates in Consolidated Financial Statements
GAS 9	Accounting for Investments in Joint Ventures in Consolidated Financial Statements
GAS 10	Deferred Taxes in Consolidated Financial Statements
GAS 11	Related Party Disclosures
GAS 12	Non-current Intangible Assets
GAS 13	Consistency Principle and Correction of Errors
GAS 14	Foreign Currency Translation
GAS 15	Management Reporting

¹⁾ GAS 1 Exempting Consolidated Financial Statements in Accordance with § 292a of the Commercial Code and GAS 1a Exempting Consolidated Financial Statements in Accordance with § 292a of the Commercial Code – Consolidated Financial Statements in Accordance with US GAAP: Goodwill and Other Non-current Intangible Assets are withdrawn by GAAS 2. The standards remain applicable for specific entities opting for certain transitional provisions.

Beratung des Gesetzgebers | Legislative advice

30.000 Fahrzeuge passieren täglich die Köhlbrandbrücke. Sie verbindet das Gebiet zwischen Norder- und Süderelbe mit der A7 und wird vor allem für den Gütertransport genutzt. Ihr Bau hat dazu beigetragen, den Wirtschaftsstandort Hamburg langfristig zu sichern. Damit auch der Standort Deutschland international den Anschluss nicht verliert, nimmt der Deutsche Standardisierungsrat seine Beratungsaufgabe gegenüber dem Gesetzgeber in allen Fragen der Rechnungslegung durch Einbringung seiner im Rahmen der internationalen Aktivitäten gesammelten Erfahrungen engagiert wahr. | 30,000 vehicles pass the Köhlbrand-bridge every day. The bridge connects the area between the northern and southern Elbe river with the A7 motorway and is mainly used for the transport of goods. Its construction has contributed to securing Hamburg's position as business hub. In order to ensure that the business location Germany does not lose track of international developments the German Accounting Standards Board fulfils its role as advisor to the German legislator with great dedication in all questions of financial reporting, by contributing the experience gained through its international activities.





Allgemeines | General

Eine weitere gesetzliche Aufgabe ergibt sich für den Deutschen Standardisierungsrat aus § 342 Abs. 1 Nr. 2 HGB: Die Beratung des Bundesministeriums der Justiz bei Gesetzgebungsverfahren zu Rechnungslegungsvorhaben. Als Berater des BMJ wird der Deutsche Standardisierungsrat im Einzelfall auf Anforderung tätig. Im Übrigen berät der Deutsche Standardisierungsrat den Gesetzgeber im Rahmen seiner Standardisierungsarbeit dahingehend, ob und in welcher Weise die gesetzlichen Rechnungslegungsvorschriften geändert oder angepasst werden sollten. | [§ 342 \(1\) No. 2 HGB gives the German Accounting Standards Board a further statutory duty: advising the Federal Ministry of Justice on legislative procedures relating to accounting matters. The German Accounting Standards Board provides advice to the FMJ on an individual basis as requested. The German Accounting Standards Board also advises the legislature as part of its standardisation work on whether and in what way statutory accounting regulations should be amended or modified.](#)

Aktuelle Beratungsprojekte | Current advisory projects

Vorschläge des Deutschen Standardisierungsrats zum Bilanzrechtsmodernisierungsgesetz (BilMoG) | [German Accounting Standards Board proposals on the Financial Reporting Modernisation Act](#)

Zur Vorbereitung des Bilanzrechtsmodernisierungsgesetzes (BilMoG) durch das BMJ hat der Deutsche Standardisierungsrat im Mai 2005 einzelne Reformvorschläge für das Handelsgesetzbuch in einer Liste zusammengestellt, die sowohl den Jahres- als auch den Konzernabschluss betreffen. Ein Due Process hat für diese Vorschläge nicht stattgefunden, da es sich um eine Beratungsaufgabe des Deutschen Standardisierungsrats gemäß § 342 Abs. 1 Nr. 2 HGB handelt und das Bundesjustizministerium eine öffentliche Diskussion seines Referentenentwurfs durchführen wird. | [For the preparation of the Financial Reporting Modernisation Act by the FMJ, in May 2005 the German Accounting Standards Board compiled a list of separate reform proposals for the Commercial Code, relating both to separate and consolidated financial statements. No due process took place for these proposals, as they are part of the advisory duties of the German Accounting Standards Board under § 342 \(1\) No. 2 HGB and the Federal Ministry of Justice will hold a public debate on its white paper.](#)

Bei den Reformvorschlägen wird von folgenden Zielsetzungen für eine Modernisierung des HGB ausgegangen: | [The reform proposals for modernising the Commercial Code have two main aims:](#)

- Streichung von gesetzlichen Wahlrechten zur besseren Vergleichbarkeit der Jahres- und Konzernabschlüsse sowie Einschränkung bilanzpolitischer Möglichkeiten und | [Abolition of statutory elective alternatives to make separate and consolidated financial statements more comparable and to reduce the scope for accounting arbitrage.](#)
- Schrittweise Anpassung des Handelsbilanzrechts an internationale Entwicklungen. | [Gradual adaptation of German accounting law to international developments.](#)

Prämissen der Reformvorschläge sind Steuerneutralität für die Unternehmen sowie einheitliche Ansatz- und Bewertungsregelungen für den Jahres- und Konzernabschluss. Sofern einzelne Vorschläge durch Vorgaben der 4. und 7. EU-Richtlinie behindert werden, wird empfohlen, auf einen entsprechenden Änderungsvorschlag bei der EU-Kommission hinzuwirken. | [The premises for the reform proposals are tax neutrality for companies and uniform recognition and measurement requirements for separate and consolidated financial statements. If individual proposals are blocked by requirements of EU directives 4 and 7, an appropriate amendment proposal to the European Commission is recommended.](#)

Transparenzrichtlinie-Umsetzungsgesetz (TUG-E) | [Transparency Directive Transposal Act \(TDTA\)](#)

Siehe Projekt Transparenzrichtlinie-Umsetzungsgesetz (TUG-E) im Kapitel Konzernrechnungslegung nach HGB. | [Cf. Transparency Directive Transposal Act \(TDTA\) project in Chapter Group accounting under HGB.](#)

Stellungnahmen | [Statements](#)

Seit dem 1. Januar 2005 wurden folgende Stellungnahmen an den deutschen Gesetzgeber gerichtet, die zum Teil in einer öffentlichen Diskussion vorgestellt wurden: | [The following statements have been addressed to the German legislature since 1 January 2005, partly following presentation in a public discussion:](#)

I. Stellungnahmen des DSR an das BMJ | [Comment letters of the GASB to the FMJ](#)

Stellungnahme vom Statement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
28/04/2005	Entwurf eines Gesetzes über elektronische Handelsregister und Genossenschaftsregister White paper on electronic commercial registers and cooperative registers	-
03/05/2005	Vorschläge zum Bilanzrechtsmodernisierungsgesetz (BilMoG) Proposals on the Financial Reporting Modernisation Act	24/01/2006
03/03/2006	Zweite Verordnung zur Änderung der Versicherungsunternehmens-Rechnungslegungsverordnung Second regulation amending the accounting regulations for insurance companies	-
15/09/2006	Regierungsentwurf eines Gesetzes zur Umsetzung der EU-Transparenzrichtlinie (TUG-E) Government Draft of the Transparency Directive Transposal Act (TDTA)	-

II. Stellungnahmen des DSR an das BMF | [Comment letters of the GASB to the FMF](#)

Stellungnahme vom Statement date	Thema Subject	Öffentliche Diskussion am Public discussion date
31/05/2006	Diskussionsentwurf eines Gesetzes zur Umsetzung der EU-Transparenzrichtlinie (TUG-E) Discussion draft of the EU Transparency Directive Transposal Act (TDTA)	-

Jahresabschluss und Bestätigungsvermerk | Annual accounts and auditor's report

Mit einer Höhe von 135 Metern sind die beiden Pylone fast so hoch wie die St. Michaeliskirche und prägen seit ihrer Errichtung die Silhouette der Hansestadt in ähnlicher Weise. Beide benötigen ein solides Fundament – ebenso wie das DRSC. Seine Tätigkeit wird von Beiträgen und Zuwendungen der Mitglieder getragen. | With a height of 135 meters the two pylons are almost as high as the St. Michaelis-church. Both characterise the silhouette of Hamburg. Both require a solid foundation – as does the ASCG. Its activities are funded by the fees and contributions of its members.



Jahresabschluss | Annual accounts

Bilanz zum 31. Dezember 2005 | Balance sheet as at 31 December 2005

Aktiva | Assets

	31/12/2005	31/12/2004
	T€	T€
A. Anlagevermögen Fixed Assets		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände Intangible fixed assets	2	3
II. Sachanlagen Tangible fixed assets	27	25
	29	28
B. Umlaufvermögen Current assets		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände Trade receivables and other assets	36	54
II. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks Cash and cash equivalents	1 268	848
	1 304	902
C. Rechnungsabgrenzungsposten Prepaid expenses	1	1
Summe Aktiva Total assets	1 334	931

Passiva | Equity and liabilities

	31/12/2005	31/12/2004
	T€	T€
A. Eigenkapital Equity		
I. Ergebnisvortrag Retained profits	745	581
II. Jahresüberschuss Net income for the financial year	440	165
	1 185	746
B. Rückstellungen Provisions		
Sonstige Rückstellungen Other provisions	97	95
C. Verbindlichkeiten Liabilities		
I. Verbindlichkeiten aus L/L Trade payables	9	23
II. Sonstige Verbindlichkeiten Other liabilities	43	67
	52	90
Summe Passiva Total equity and liabilities	1 334	931

Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 2005 | Income statement for the year ended
31 December 2005

	31/12/2005	31/12/2004
	T€	T€
1. Mitgliedsbeiträge und Spenden Membership fees and contributions	2 019	1 781
2. Sonstige Erträge Other income	131	103
3. Personalaufwand Personnel expenses	- 933	- 717
4. Abschreibungen Depreciation and amortisation expenses	- 28	- 12
5. Sonstige Aufwendungen Other expenses	- 776	- 1 008
6. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge Other interest and similar income	27	18
7. Jahresüberschuss Net income for the financial year	440	165

Bestätigungsvermerk | Auditor's report

Der Bestätigungsvermerk zum ungekürzten Jahresabschluss wurde wie folgt erteilt: | The auditor's report regarding the unabridged annual financial statements was issued as follows:

An den Deutschen Rechnungslegungs Standards Committee e.V. Berlin: | To the Accounting Standards Committee of Germany, Berlin:

Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung – unter Einbeziehung der Buchführung des Deutschen Rechnungslegungs Standards Committee e.V., Berlin, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2005 bis 31. Dezember 2005 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung des Jahresabschlusses nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung liegen in der Verantwortung des Vorstands des Vereins. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung abzugeben. | We have audited the annual financial statements, comprising the balance sheet and the income statement, together with the bookkeeping system of the Accounting Standards Committee of Germany, Berlin, for the business year from 1 January to 31 December 2005. The maintenance of the books and records and the preparation of the annual financial statements in accordance with German commercial law and supplementary provisions of the constitution are the responsibility of the Association's Executive Board. Our responsibility is to express an opinion on the annual financial statements, together with the bookkeeping system, based on our audit.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des Jahresabschlusses wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Vereins sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung und Jahresabschluss überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Vorstands sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet. | We conducted our audit of the annual financial statements in accordance with § 317 HGB and German generally accepted standards for the audit of financial statements promulgated by the Institut der Wirtschaftsprüfer (Institute of Public Auditors in Germany – IDW). Those standards require that we plan and perform the audit such that misstatements materially affecting the presentation of the net assets, financial position and results of operations in the annual financial statements in accordance with German principles of proper accounting are detected with reasonable assurance. Knowledge of the business activities and the economic and legal environment of the Company and expectations as to possible misstatements are taken into account in the determination of audit procedures. The effectiveness of the accounting-related internal control system and the evidence supporting the disclosures in the books and records, the annual financial statements are examined primarily on a test basis within the framework of the audit. The audit includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the Association's Executive Board as well as evaluating the overall presentation of the annual financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. | [Our audit has not led to any reservations.](#)

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung des Deutschen Rechnungslegungs Standards Committee e.V., Berlin. | [In our opinion based on the findings of our audit, the annual financial statements comply with the legal requirements and supplementary provisions of the constitution of the Accounting Standards Committee of Germany, Berlin.](#)

Berlin, den 7. April 2006 | [Berlin, 7 April 2006](#)

FGS Revisions- und Treuhandgesellschaft mbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft

Dr. Mueller-Thuns
Wirtschaftsprüfer | [German public auditor](#)

Jachtner
Wirtschaftsprüfer | [German public auditor](#)

Mitglieder des Vorstands | Members of the Executive Board

Mitglieder des Vorstands Ausschusses | Members of the Executive Committee



Heinz-Joachim Neubürger, Vorsitzender | [Chairman](#)

- Finanzvorstand der Siemens AG bis Mai 2006 | [Chief Financial Officer of Siemens AG until May 2006](#)
- Vorstandsvorsitzender des DRSC seit November 2005 mit einer Bestellung bis 2008 | [Chairman of ASCG since November 2005, term expires 2008](#)



Dr. Helmut Perlet, Stellvertretender Vorsitzender | [Deputy Chairman](#)

- Finanzvorstand der Allianz AG | [Chief Financial Officer of Allianz AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2001 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2001, term expires 2009](#)



Dr. Werner Brandt, Schatzmeister | [Treasurer](#)

- Finanzvorstand der SAP AG | [Chief Financial Officer of SAP AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)



Dr. Kurt W. Bock, Mitglied des Vorstands Ausschusses | [Member of the Executive Committee](#)

- Finanzvorstand der BASF AG | [Chief Financial Officer of BASF AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Nicht geschäftsführende Vorstandsmitglieder | Non-executive directors

Prof. Dr. Clemens Börsig

- Vorsitzender des Aufsichtsrats der Deutschen Bank AG | [Chairman of the Supervisory Board of Deutsche Bank AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Prof. Dr. Adolf G. Coenenberg

- Universität Augsburg | [Universität Augsburg](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Christian Dyckerhoff

- Sprecher des Vorstands der BDO Deutsche Warentreuhand AG | [Speaker of the Management Board of BDO Deutsche Warentreuhand AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Dr. Jürgen Heraeus

- Aufsichtsratsvorsitzender der Heraeus Holding GmbH | [Chairman of the Supervisory Board of Heraeus Holding GmbH](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit Juli 2006 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2006, term expires 2009](#)

Dr. Martin Künnemann

- Geschäftsführer der Deloitte&Touche GmbH | [Managing Director of Deloitte&Touche GmbH](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Prof. Dr. Rolf Nonnenmacher

- Sprecher des Vorstands der KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG | [Speaker of the Management Board of KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2005 mit einer Bestellung bis 2008 | [Board member of ASCG since 2005, term expires 2008](#)

Prof. Dr. Bernhard Pellens

- Ruhr-Universität Bochum | [Ruhr-Universität Bochum](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Prof. Dr. Norbert Pfitzner

- Mitglied des Vorstands der Ernst & Young AG | [Member of the Management Board of Ernst & Young AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Dr. Klaus Sturany

- Mitglied des Vorstands der RWE AG | [Member of the Management Board of RWE AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Bodo Uebber

- Mitglied des Vorstands der DaimlerChrysler AG | [Member of the Management Board of DaimlerChrysler AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2004 mit einer Bestellung bis 2007 | [Executive Board member of ASCG since 2004, term expires 2007](#)

Hans Wagener

- Sprecher des Vorstands der PricewaterhouseCoopers AG | [Speaker of the Management Board of PricewaterhouseCoopers AG](#)
- Mitglied des Vorstands des DRSC seit 2003 mit einer Bestellung bis 2009 | [Executive Board member of ASCG since 2003, term expires 2009](#)

Mitglieder des Deutschen Standardisierungsrats (DSR) | Members of the German Accounting Standards Board (GASB)

Präsident | President



Prof. Dr. Harald Wiedmann

- Jahrgang 1945, 1964–1969 Studium der Rechtswissenschaft, 1976 Steuerberaterexamen, 1978 Wirtschaftsprüferexamen, 1988–1997 Mitglied des Hauptfachausschusses des Instituts der Wirtschaftsprüfer, 1992 Berufung in den Vorstand von KPMG, 1993–1997 Vorsitzender des Hauptfachausschusses des Instituts der Wirtschaftsprüfer, 2002–2005 Chairman KPMG Europe, Middle East and Africa | Born 1945, 1964–1969 degree in law, 1976 qualified as tax advisor, 1978 qualified as auditor, 1988–1997 Member of the main technical committee of the Institute of Auditors, 1992 elected to the Management Board of KPMG, 1993–1997 Chairman of the main technical committee of the Institute of Auditors, 2002–2005 Chairman KPMG Europe, Middle East and Africa
- 2003–2005 Vorsitzender des Vorstands des DRSC | 2003–2005 Chairman of the Executive Board of ASCG
- Seit Januar 2006 Präsident des Deutschen Standardisierungsrats mit einer Bestellung bis zum 31.12.2009 | Since January 2006 President of the German Accounting Standards Board, term expires 31/12/2009

Mitglieder | Members



Norbert Barth, Kategorie: Analyst | Category: Analyst

- Jahrgang 1962, 1983–1987 Studium der Volks- und Betriebswirtschaftslehre, seit September 2003 Abteilungsleiter Aktienresearch DZ Bank AG | Born 1962, 1983–1987 degree in economics and business studies, since September 2003 Associate Director, equity research DZ Bank AG
- Seit September 2003 Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats mit einer Bestellung bis zum 31.08.2007 | Since September 2003 Member of the German Accounting Standards Board, term expires 31/08/2007



Martin Edelmann, Kategorie: Ersteller (Finanzdienstleister) | Category: Preparer (Financial services provider)

- Jahrgang 1962, 1983–1988 Studium der Betriebswirtschaftslehre, 1993 Steuerberaterexamen, 1995 Wirtschaftsprüferexamen, seit 1997 Leiter Group Accounting Deutsche Bank AG, seit 2006 Mitglied des Group Finance Committees der Deutschen Bank AG | Born 1962, 1983–1988 degree in business studies, 1993 qualified as tax advisor, 1995 qualified as auditor, since 1997 Head Group Accounting Deutsche Bank AG, since 2006 Member of the Group Finance Committee of Deutsche Bank AG
- Seit Mai 2006 Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats mit einer Bestellung bis zum 30.04.2010 | Since May 2006 Member of the German Accounting Standards Board, term expires 30/04/2010



Dr. Christoph Hütten, Kategorie: Ersteller | Category: Preparer

- Jahrgang 1964, 1987–1993 Studium der Betriebswirtschaftslehre, 1993–1994 Studium Accountancy, 1999 Promotion zum Dr. rer. oec., seit 1999 SAP, seit 2003 Leiter Corporate Financial Reporting der SAP AG | Born 1964, 1987–1993 degree in business studies, 1993–1994 degree in accountancy, 1999 doctorate (Dr. rer. oec.), since 1999 SAP, since 2003 Head of Corporate Financial Reporting at SAP AG
- Seit April 2006 Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats mit einer Bestellung bis zum 31.03.2010 | Since April 2006 Member of the German Accounting Standards Board, term expires 31/03/2010



Dr. Susanne Kanngiesser, Kategorie: Ersteller (Finanzdienstleister) | **Category: Preparer (Financial services provider)**

- Jahrgang 1960, 1985–1989 Studium der Betriebswirtschaftslehre, 1993 Promotion, seit 1993 Allianz AG, seit 2003 Fachbereichsleitung Group Accounting Allianz AG | **Born 1960, 1985–1989 degree in business studies, 1993 doctorate, since 1993 Allianz AG, since 2003 Head Group Accounting Allianz AG**
- Seit Januar 2006 Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats mit einer Bestellung bis zum 31.12. 2009 | **Since January 2006 Member of the German Accounting Standards Board, term expires 31/12/2009**



Jochen Pape, Kategorie: Wirtschaftsprüfer | **Category: Auditor**

- Jahrgang 1947, 1974 Abschluss Studium der Betriebswirtschaftslehre, 1979 Steuerberaterexamen, 1981 Wirtschaftsprüferexamen, seit 1998 Mitglied des Vorstands PricewaterhouseCoopers AG, seit 2001 Mitglied im Standards Advisory Council (SAC) des IASB | **Born 1947, 1974 completed degree in business studies, 1979 qualified as tax advisor, 1981 qualified as auditor, since 1998 Member of the Management Board of PricewaterhouseCoopers AG, since 2001 Member of the Standards Advisory Council (SAC) of the IASB**
- Seit Juli 2003 Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats mit einer Bestellung bis zum 30. 06. 2007 | **Since July 2003 Member of the German Accounting Standards Board, term expires 30/06/2007**



Prof. Dr. Claus-Peter Weber, Kategorie: Wirtschaftsprüfer | **Category: Auditor**

- Jahrgang 1939, 1958–1963 Studium der Rechtswissenschaften sowie Volks- und Betriebswirtschaftslehre, 1967 Zulassung zum Rechtsanwalt, 1972 Steuerberaterexamen, 1973 Wirtschaftsprüferexamen, 1980 Promotion zum Dr. rer. oec., seit 2000 bei Goutier&Partner beratend und gutachterlich tätig | **Born 1939, 1958–1963 degree in law, economics and business studies, 1967 qualified as solicitor, 1972 qualified as tax advisor, 1973 qualified as auditor, 1980 doctorate (Dr. rer. oec.), since 2000 advisory and expert work for Goutier&Partner**
- Seit April 2003 Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats mit einer Bestellung bis zum 31.03. 2007 | **Since April 2003 Member of the German Accounting Standards Board, term expires 31/03/2007**

Seit dem 1. Januar 2005 ausgeschiedene Mitglieder des Deutschen Standardisierungsrats: | **Resignations since 1 January 2005:**

Prof. Dr. Klaus Pohle

- Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats (Präsident) vom 01.05. 2003 bis 31.12. 2005 | **Member of the German Accounting Standards Board (President) from 01/05/2003 to 31/12/2005**

Dr. Frank Trömel

- Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats vom 01. 04. 2000 bis 31.03. 2006 (Vizepräsident vom 01.03. 2002 bis 31.03. 2006) | **Member of the German Accounting Standards Board from 01/04/2000 to 31/03/2006 (Vice President from 01/03/2002 to 31/03/2006)**

Dr. Bernd W. Voss

- Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats vom 01. 04. 2002 bis 31.03. 2006 | **Member of the German Accounting Standards Board from 01/04/2002 to 31/03/2006**

Anthony Di Iorio

- Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats vom 01. bis 30. 04. 2006 | **Member of the German Accounting Standards Board from 01/04/ to 30/04/2006**

Mitglieder des Rechnungslegungs Interpretations Committees (RIC) | [Members of the Accounting Interpretations Committee \(AIC\)](#)

Vorsitzender | [Chairman](#)



Dr. Stefan M. Schreiber (WP)

- DRSC | [ASCG](#)
- Vorsitzender des RIC seit Mai 2005 mit einer Bestellung bis zum 31.08.2007 | [Chairman of the AIC since May 2005, term expires 31/08/2007](#)

Betreuendes Mitglied des Deutschen Standardisierungsrats | [German Accounting Standards Board liaison member](#)



Jochen Pape (WP, StB)

Kategorie: Wirtschaftsprüfer | [Category: Auditor](#)

- Mitglied des Vorstands der PricewaterhouseCoopers AG und Leiter International Financial Reporting, PwC Eurofirms | [Member of the Management Board PricewaterhouseCoopers AG and Head of International Financial Reporting, PwC Eurofirms](#)

Mitglieder | [Members](#)



Dr. Andreas Barckow

Kategorie: Wirtschaftsprüfer | [Category: Auditor](#)

- Partner und National IFRS Experts Leader, Deloitte & Touche GmbH | [Partner and National IFRS Experts Leader, Deloitte & Touche GmbH](#)
- Mitglied des RIC seit April 2004 mit einer Bestellung bis zum 31.03.2008 | [Member of the AIC since April 2004, term expires 31/03/2008](#)



Dr. Norbert Breker (WP, StB)

Kategorie: Wirtschaftsprüfer | [Category: Auditor](#)

- Fachleiter Rechnungslegung und Prüfung, Institut der Wirtschaftsprüfer e.V. | [Technical Director Accounting and Auditing, Institut der Wirtschaftsprüfer e.V.](#)
- Mitglied des RIC seit Februar 2004 mit einer Bestellung bis zum 31.01.2008 | [Member of the AIC since February 2004, term expires 31/01/2008](#)



Rolf Funk

Kategorie: Ersteller | [Category: Preparer](#)

- Leiter Corporate Accounting & Reporting, Bayer AG | [Head of Corporate Accounting & Reporting, Bayer AG](#)
- Mitglied des RIC seit April 2004 mit einer Bestellung bis zum 31.03.2008 | [Member of the AIC since April 2004, term expires 31/03/2008](#)



Prof. Dr. Sven Hayn (WP, CPA)

Kategorie: Wirtschaftsprüfer | [Category: Auditor](#)

- Partner und IFRS Area Desk Leader (Centraleurope), Ernst & Young AG | [Partner and IFRS Area Desk Leader \(Centraleurope\), Ernst & Young AG](#)
- Mitglied des RIC seit Februar 2004 mit einer Bestellung bis zum 31. 01. 2008 | [Member of the AIC since February 2004, term expires 31/01/2008](#)



Dr. Heinz-Hermann Hense

Kategorie: Ersteller | [Category: Preparer](#)

- Direktor Zentralbereich Accounting and Financial Reporting, ThyssenKrupp AG | [Director Accounting and Financial Reporting, ThyssenKrupp AG](#)
- Mitglied des RIC seit April 2004 mit einer Bestellung bis zum 31. 03. 2008 | [Member of the AIC since April 2004, term expires 31/03/2008](#)



Dr. Elisabeth Schmalfuß

Kategorie: Ersteller | [Category: Preparer](#)

- Leiterin Accounting and Controlling Policies, Siemens AG | [Head of Accounting and Controlling Policies, Siemens AG](#)
- Mitglied des RIC seit Februar 2004 mit einer Bestellung bis zum 31. 01. 2008 | [Member of the AIC since February 2004, term expires 31/01/2008](#)

DRSC-Mitarbeiter | [ASCG staff](#)

Generalsekretärin | [Secretary General](#)



Liesel Knorr (WP, StB)

- + 49 (30) 20 64 12-11
- knorr@drsc.de

Technical Directors | [Technical Directors](#)



Ingo Rahe (WP, StB)

- + 49 (30) 20 64 12-16
- rahe@drsc.de



Dr. Stefan M. Schreiber (WP)

- + 49 (30) 20 64 12-25
- schreiber@drsc.de



Knut Tonne¹⁾ (WP, StB)

- + 49 (30) 20 64 12-18
- tonne@drsc.de

Projektmanager | [Project managers](#)



Kati Beiersdorf

- + 49 (30) 20 64 12-27
- beiersdorf@drsc.de



Janina Bogajewskaja

- + 49 (30) 20 64 12-26
- bogajewskaja@drsc.de



Dr. Alexander Büchel (WP, RA, StB)

- + 49 (30) 20 64 12-23
- buechel@drsc.de



Dr. Mareike Kühne

- + 49 (30) 20 64 12-12
- kuehne@drsc.de

¹⁾ Entsandt zu EFRAG | [Assigned to EFRAG](#)



Lars Neubauer (WP, StB)

- + 49 (30) 20 64 12-14
- neubauer@drsc.de



Dr. Martin Schmidt

- + 49 (30) 20 64 12-30
- schmidt@drsc.de



Kristina Schwedler

- + 49 (30) 20 64 12-29
- schwedler@drsc.de



Carsten Schween

- + 49 (30) 20 64 12-28
- schween@drsc.de



Dr. Holger Seidler²⁾ (RA, StB)

- + 49 (30) 20 64 12-12
- info@drsc.de



Dr. Konstanze Thiele

- + 49 (30) 20 64 12-24
- thiele@drsc.de

Projektassistentin | [Project assistant](#)



Christin Semjonow

- + 49 (30) 20 64 12-17
- semjonow@drsc.de

Sekretärin | [Secretary](#)

Cornelia Bahrmann

- + 49 (30) 20 64 12-12
- bahrmann@drsc.de

Seit dem 1. Januar 2005 ausgeschiedene Mitarbeiter: | [Resignations since 1 January 2005:](#)

Prof. Dr. Regine Buchheim, Projektmanagerin des DRSC bis 28.02.2006 | [ASCG project manager until 28/02/2006](#)

²⁾ Entsandt zum Bundesministerium der Justiz (BMJ) | [Assigned to the Federal Ministry of Justice \(FMJ\)](#)

Allianz AG	HAARMANN Partnerschaftsgesellschaft
ALTANA AG	Hannover Rückversicherung AG
AMB Generali Holding AG	HDI Industrie Versicherung AG
Axel Springer AG	HSB Nordbank AG
BASF AG	Hypo Real Estate Holding AG
Bayer AG	IKB Deutsche Industriebank AG
Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft AG
BMW AG	Landesbank Baden-Württemberg
BDO Deutsche Warentreuhand AG	Landesbank Berlin AG
Bertelsmann AG	Metro AG
BHF-Bank AG	Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft AG
Commerzbank AG	Norddeutsche Landesbank
DaimlerChrysler AG	Otto Group
Deloitte & Touche GmbH	PricewaterhouseCoopers AG
Deutsche Bahn AG	ProSiebenSat.1 Media AG
Deutsche Bank AG	RAG AG
Deutsche Börse AG	Robert Bosch GmbH
Deutsche Lufthansa AG	Rödl & Partner GbR
Deutsche Post AG	RWE AG
Deutsche Postbank AG	SAP AG
Deutsche Telekom AG	Schering AG
Dipl. Kfm. F. Schreiber und Partner GmbH	Siemens AG
Dresdner Bank AG	Software AG
E.ON AG	Susat & Partner OHG
EADS Deutschland GmbH	ThyssenKrupp AG
ERGO Versicherungsgruppe AG	Volkswagen AG
Ernst & Young AG	Warth & Klein GmbH
GEA Group AG	WestLB AG
Gerling-Konzern Versicherungs-Beteiligungs-AG	ZF Friedrichshafen AG

Prof. Dr. Dr. h.c. Jörg Baetge	Oliver Köster
Christian Bahr	Robert Köthner
Jörg Bauer	Dr. Jürgen Krumnow
Andreas Becker	Ina Küchler
Wolf Dietrich Biermann	Prof. Dr. Edgar Löw
Prof. Dr. Hans-Joachim Böcking	Gerd Lützeler
Prof. Dr. Clemens Börsig	Prof. Dr. Kai-Uwe Marten
Korkut M. Börtocene	Mario Mazidowski
Dr. Werner Brandt	Dr. Lothar Meyer
Dr. Dr. Herbert Brönnner	Elmar Monzel
Prof. Dr. Dres. h. c. Adolf G. Coenenberg	Douglas Nelson
Dr. Michael Crüsemann	Heinz-Joachim Neubürger
Dr. Peter Diesch	Dr. Rudolf J. Niehus
Christian Dyckerhoff	Prof. Dr. Stephan Paul
Prof. Dr. Gerhard Emmerich	Prof. Dr. Bernhard Pellens
Michael Esser	Dr. Helmut Perlet
Rolf Funk	Prof. Dr. Axel Pestke
Markus Grischek	Christian Peuckert
Dr. Stefan Gros	Jürgen Pfizenmayer
Alexander Grundmann	Peter Rebscher
Herbert Haas	Peter Riecken
Patrik Halada	Dr. Manfred Schleiter
Götz Hartmann	Torsten Schneider-Thuadhoi
Prof. Dr. Dr. h. c. Hans Havermann	Dr. Reinhard Schubert
Dr. Georg Heni	Hans-Christoph Seewald
Prof. Dr. Reinhard Heyd	Hermann Sigle
Dr. Alan Hippe	Prof. Dr. Joachim Tanski
Dr. Wolfgang Hofbauer	Thorsten Uckermann
Frank Ingerfurth	Gerald Utikal
Dr. Christian Janze	Dr. Bernd W. Voss
Wolfgang Kemsat	Prof. Dr. Claus-Peter Weber
Dr. A. Stefan Kirsten	Dr. Wolfgang Weiler
Dr. Werner Kleinle	Volker Weyh
Dr. Karl-Ludwig Kley	Prof. Dr. Harald Wiedmann
Prof. Dr. Bernd Kossow	

Bundessteuerberaterkammer Körperschaft des öffentlichen Rechts	Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V.
Bundesverband der Bilanzbuchhalter und Controller e.V.	Institut der Wirtschaftsprüfer e.V.
Bundesverband deutscher Banken e.V.	Internationaler Controller Verein e.V.
Deutscher Genossenschafts- und Raiffeisenverband e.V.	Schutzgemeinschaft der Kapitalanleger e.V.

Impressum | Imprint

Der Deutsche Rechnungslegungs Standard Committee e.V. (DRSC) wurde mit Gründungsvertrag vom 17./27. März 1998 errichtet. Die Eintragung in das Vereinsregister Nr. 18526 Nz des Amtsgerichts Berlin-Charlottenburg erfolgte am 7. September 1998. | [The German Accounting Standards Committee of Germany \(ASCG\), a German registered association \(e.V.\) was founded by contract dated 17 and 27 March 1998. It was registered in the Register of Associations of the District Court of Berlin-Charlottenburg under the number 18526 Nz on 7 September 1998.](#)

Das DRSC ist Trägerverein des Deutschen Standardisierungsrats (DSR) sowie des Rechnungslegungs Interpretations Committees (RIC). | [The ASCG is the supporting organisation of the German Accounting Standards Board \(GASB\) and the Accounting Interpretations Committee \(AIC\).](#)

Herausgeber | Publisher

Deutsches Rechnungslegungs Standards Committee e.V. (DRSC)
Zimmerstraße 30
10969 Berlin
Germany

Fon + 49 (30) 20 64 12-0
Fax + 49 (30) 20 64 12-15
E-Mail info@drsc.de
Website www.drsc.de

Verantwortlich im Sinne des Presserechts | Responsible for content

Liesel Knorr, Generalsekretärin des DRSC | [Secretary General of the ASCG](#)

Projektleitung und Redaktion | Project management and editing

Lars Neubauer, DRSC

Gestaltung | Design

Kuhn, Kammann & Kuhn AG, Köln | [Cologne](#)

Fotografie | Photography

Ralf Berndt, Köln | [Cologne](#)

Eine Haftung für die Richtigkeit der in dieser Broschüre veröffentlichten Inhalte kann trotz sorgfältiger Prüfung durch den Herausgeber nicht übernommen werden. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich gesetzlich zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen sowie Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen. | The publisher is not liable for and does not represent or endorse the accuracy or reliability of any of the information and content contained in this report. No part of this publication may be reproduced or transmitted, unless explicitly permitted by law, in any form or for any purpose without the express permission of the publisher.

© Copyright 2006 Deutsches Rechnungslegungs Standards Committee e.V. Alle Rechte vorbehalten. |

© Copyright 2006 Accounting Standards Committee of Germany. All rights reserved.

Stand: 15. September 2006. | All information as at: 15 September 2006.

